

dsejoli bija tās mušcas, kuras redakcija aīs weelas truhuma eeweetoja? Nu labi, turpmāk wiņu nebūs, tad „Mehneschrāfšā“ laikam aklai tils pāsniegts no labāfā tas labalais.

Pret „Mahjas Weefs“ referentu speeda atkal „mora-lislaais speedeneens“ teilt eewainiojochu spreediumu un tadehk tas isdomajis, ta „Mahjas Weesa“ redakcija us reises nahlusee pee tas pahrleezibas, ta latweescheem wairs nela laba ne-wajagot, bet tee barojami atkal ta diwdeesmit gadus atpalal — tadehk tur nabadsiba un nefaskana ar prospelku kribtot azis. Ta tad libds 1901. gadam ir bijis labi un prospelku fastahdot ari wehl „Mahjas Weesa“ redakcija ir grisebejuse sawus laftajus „labi barot“. Bet tur tad nu wina us reises nahlusee pee zitadas pahrleezibas? Mu salihdsinastim tatschu „Mahjas Weesa“ prospelku un ta saturu 1901. g. No Porula tur soliti diwi stahsti — „Per Aspera“, un „Mehris“, bet pasneegti neween abi solitee, bet wehl lahdz garats stahits „Almansora“ un dimi ziti. Ta tod solitee dimu maests

juhjus „Almanhors un viro illi. Lä tad solito diwu weeta weseli peezi! Ari no Sudraba Edschus pafneegits gorals dseedajums „Puhku purws“; ir Seibolts tur atrodas. Juri Kosu referents mineja lä jaunu talantu, us lura varot statitees ar wisleelatam zeribam. Lä tad labalais peerahdijums no referenta paſcha mutes, lä „Mahjas Weesa“ redakcija paſneegits labalo, jo ta no Jura Kosas solijuse un paſneeguse garalu lähestu „Par wehlu“ un „Breeschu mahti“. No Sauleescha, luru ari referents wiſai atſihſt, mineta un ari eeweetota „Soda deena“. Birſneela „Tehws“, las minets, eeweetots un ari no referenta par labu atſihſt. No Aluratera sem ſchifras minets tilai weens lähestiſch, bet eeweetoti wairal tehlojumu „Us Italiu“, „Dſlina“, „Alaidons“, „Bes mehrka“ u. z., par kureem referents iſteizas iſhti labi un atſina Alurateri, lä tam ir ralſtneela ihypaſchiba. No M. Leepas, lursch yawiſam nebijā proſpeltā minets, ari eeweetots originallähestiſch un Leepa ari iſpelnijs no Kenina Iga loti labu atſinibu. Lä tad redsam, lä „Mahjas Weesa Literariflais Peelitums“ jau ar paſcha referenta atſihu ralſtneelu originaldarbeem ween pahr pahrim pildits, lä dots dauds wairal nela ſolits un ja nu ari pahris no Pludona solito lähestu iſtruhſt, tad leels ſaudejums par to nebuhs, jo ari wiſus pehdejos gadus, par kureem reſerentam laba pahrliezib, Pludona darbi „Mahjas Weesi“ neatradis. Bet „Mahjas Weesa“ redakcija ir jau agrati ſemantika ari „Weesa“.

eeweetojuſe ari to ralſtus, ſā Maleeschu Yahna, Swescha u. j., futus referents tagad noſmehdeja. Ta gan wehl atraduſe jaunus, it no paſcha ſkenina atſichtus talantus, ſā: Alurateri, Koſu, Leepu un zitus. Labalu originalu ſkenina lgs neatrod ari neweenā zitā laiſtralſtā. Bet pehz tam, fur tas nodewis par wairak „Mahjas Weesi“ eeweetoeiem originalſtahſteem iħſti labu spreduunu — ſkenina lgs pehſchui uſ-bruħ redažiċċai: „Bet ja „Mahjas Weesi“ originalu naw, tad tał tullojumi buħs labi! Nela, te taifni parahdas redažiċċas truhkumi“. — Nu un tullojumus te atrodam no daschadu tautu tilki wiſeewehrojamaleem ralſinekeem, ſā Solà, Remojevſka, Dannuntſchio, Nordſtrema, Tschechowa, Olgas Kobitansfajas, Schtschepiška-Kuperniķa, Marla Twena, Stefanila, Baran-zevitſcha, Uſinſiēva, Schulowſta, Goerlija u. j. Wiſwairat tullojumi naħneekas no Tschechowa un Remojevſka. Ne-

tulsojumu pānneegrs no Čechechova un Nēmojewšta. Vēstam wehl Štenīa lgs tatschu pāts savu tulsojo "Getsemani" no Johannes Schlaſa atſihs? Waj tad nu jau tihri tik tahtu tas "moralislais speedeens" sneedas, la lai fadotu "Mahjas Weesa" redakzijai, pāts īew dob par peeri. "Mahjas Weesa" redakzija taisni pēhdejos astorus gadus sāveem laſtajeeim naw pānneeguse latrinoschus stahstus, bet arween, zil eespehjams, originalus un jo wairal tulsojumos statijus ūs mahfīlas wehrtibū. Tapat no 1901. gadā pānneegteem tulsojuemeem k. lgs neweena newareš usrohdit, kuram nebūtu mahfīlas wehrtibas, lura autors nebūtu pēc ziām tautam pāreņītā un slavenā.

Sinams, tad Latweeschu beedribas Sinibu komisjias referents ta nodroschinats, ta debates nepeelaidis, tad tas war nemtees droschu duhschu un pastahstif sapulzeteem, ta "Mahjas Weesa" vseineels weenlat efti Bagagu Janis. — Iolius

muguras virsejā dašā. Pēbz tīka nowehrois termoelektrois strahwas slīpums. Sākumā tapa ipehtīta sahda taurinu fuga līdz Saturnia dīsimtās. Nowehroju mī pēra hādija, ka šāds fuga temperatūra nav pāstahwiga, lai gan istabas temperatūra negrosījās. Te

peewedischu nowehrojumus, lurus isdarija Bachmetjew's pee sahda taurinu elsemplara is Saturnia pyri fugas.

Istabas temperatura 18° C.; taurina — $19,5^{\circ}$ C. Pehz 7 minutem taurinch sahla trihzinat spahrus 5 reis sekunde, pee lam temperatura sahla pasahpenisti augt un sahneida pehz 6 minitu ilgas spahru lusinachanas 25° . Taurinch norima un temperatura noslita pehz 4 minutem us 21° . Winsch sahla atkal spahrus yurinat un temperatura pozehlas libds $25,5^{\circ}$. Meergā stabwolis, lursch tagad willas 6 minutes, temperatura noslihsa libds $19,7^{\circ}$. Zahdas temperaturas pretejas mainas atsahrtojas daschas minutes. Pakahretai temperatura peeauga un krita. Spahrus trihzinot temperatura zehlas, trihzinachanai mitejotees — krita. Pee tam eewe hrojamis, sa satreiseja turymala spahru lusinachana temperaturu arween masak un masak pawatiroja ($25,5^{\circ}$; 24° ; $22,6^{\circ}$; $22,2^{\circ}$), lamehe satreisejs feloschais meera stabwolis pehdejo arween wairak paseminaja (21° , $19,7^{\circ}$, $18,6^{\circ}$, $18,3^{\circ}$) un tuvinaja istabas temperaturai (18°). Nowehrojumi, lurus isdarija pee ziteem elsemplareem un tas paschos tourianu fugas dema tamlihdlaus isnohlymuis.

Schās interesantās parahdibas taurīu temperatūras mainā isslaidrojās feloschi. Katra muskuļu darbības sākumā parādīja temperatūru. Bīlvelam, sīslīsi strābdajot, temperatūra drusī augstala nēšā dihātā stāhvot. Tas pats jūnīm. Rīschē jūnīm, tura normaltemperatūra 39° C., elektrojeja muguras īmādzenes, no tam zehlās beessha muskuļu rauztischanas. Pēc 5 minutem jūna temperatūra pēcāguja par $1,2^{\circ}$; vēl pēc 5 minūtēm 10 minutem jūna temperatūra bija saņēmējusē $41,6^{\circ}$, beidsot pēc vēlām 10 minutem temperatūra bija par $42,2^{\circ}$.

3,6° augstala nešā normaltemperatura.
Lihdsīgas parahdibas notila pēc taurīna. Pehdejais
pehž lahma brihscha sojuta no mugurā eesprauslās drahts
sahyes; winsch sahla lusinat spahens, lai nowehrstu sahpiu
zehloni, pēc tam no lusieschanās, muskulu darboschanās, tem-
peratura pataivirojās. Temperatūrai pēcākāt sahnes valīsa

gan redakcija esot wairak dsejneelus, lä Porulu u. j., bet to weetä stabjees Vagonu Janis. — Lat apflatam, lä tas saflan ar pateefibu! No Vagonu Jana 1901. gada „Mahjas Weesa Literarislā Peelikumā“ eeweetois tikai weens weenigs d sejolits. Nu, un waj tur til ween ir, lä weens dsejols? Ne, tur ir peezdesmit un weens dsejols. Un tee ir no Porulu Jahnu un dauds aiteem „Mahjas Weesi“ jau agrat eeweeto- teem un ari no Kenina Iga atsibteem dsejneekem, lä Saul- leesch, Skalbes, Akuratera, tad Lingsmīna, Rudolfa Baloscha, Birsnieku Sofijas, kureem ari neweens nenoleeds dsejas dah- wanäs, Fallijam ari jaatsihst talantis, lai ari waj deesin lä gribetu to noleegt, tad lahds Nepaishkumais, Julius, Meer- talns un ziti. Nesin ladehst referenss neusrahdija zitos laileak- stos bagatalu un wehrtigalu dsejas nodatu? Pee „Mahjas Weesa“ dsejas nodatas jau arween ir dauds klaudsinajuschi, kuri zitir jau sen usnemti un labaks dsejneelu pulks peestai- tisti. Kad nu „Mahjas Weesi“ buhtu gribejis sawā „Literarislā Peelikumā“ nolaisteess, ladehst tad tas eeweetojis til- dauds originalu, ladehst tas tahdā mehrā peekopis latweeschu literaturu? Katriis schurnalists fin, lä originali malsā 3—4—5 reises wairak, nelā romanu tulsojumi. Ta materialā siaā taischu tihra paspehle — pasneeget originalus. Ais kahda ee- ni esla tas tonu daritu? Taischu laism, lai sawas tautas lite- raturu pozeltu. Ja nu Kenina Igm buhtu dauds mas ween no tas sajuhtas, kuru ziti zilwelki sauz par moralisko peenah- kumu, tad winsch nebuhu par „Mahjas Weesa“ redakciju til aplam isteizees. Ja tee „moralislee speddeeni“ speeda runat un spreest nepateeff, tad pascha referenta kga labā, lä redsam, wareja tikai wehletees, laut winsch labaks buhtu ilusejis

"Balſi" bes 2 garaleem stabsteem "Wefellu mahte" no Maſka Halbes un "Jekabs" no Kielanda ari wiſwairak tul-
koti Uschechows un Gorlijs, tad wehl ihſi gabalini eezeenita ſomu ralſtneela Juhana Aho un dascheem ziteem, la "Wezais Muano", "Gruhtdeenis", tas aifſtahw maſo brahli. — Ari
"Latweeschu Awischi" tullojumi wahij un kotti wahij ir un
paleek "Balſs" originali. Wiſlabakais ir Janschewſka wezais
"Rileneels", tas jau vija zitut drukais un ir no Seiferts
"Jauna Naschā" wairok flavets, nela tas pelna. Seiferts
redzejis tilai Janschewſka labas ihyasčibas, waldfinoschun filiu,
bet Seiferts ir allis pret Janschewſka pastahwigō tragisko
plaifmu, tas wiſos Janschewſka darbos parahdas. Ne zihna
zilwelti eet boja, bet aif ſahda neisprotama liſtena, kuru pee
Janschewſka laudis jau eepreelſch pareds. Kahdi trihs rem-
deni ſtabili ir no Kroteneeze, zeturtais wiſwahjalais "Lat-
weeschu Awisies". Schis "Plezenes audſchu dehls
kaſchus" iſſlaufas la ſaimneeschu patschalojums neweilita
prastu waloda par audſinachanu, ahbezē mahzischanu, kroga
lihſopeem, pilſehtu jaunlungem. Mahlfias nau. Par teem
ziteem "Balſs" originaleem negribu ir runat, zereſim, ka winu
paſchalitika iſaugs lihds ar wiwu dihgloſchajam uhiñnam un
la wiwi pratik godu, nedaris latweeschu literaturai 'fauna un
ralſis' tilai miheleſtibas wehſtules. "Balſs" ſinatniſla nobata
ir pawahja, kritikas nobata lihds ar "Mahjas Weeft" un
"Tehwiju" wehl tulſchala un waloda tullojumos if kreewu
walodas ſliſta.

"Latv. Awises". Originalu mas. Pawafaru Jahnis, ja nemaldoš, ralsta par trim gadeem weenu slahstu. Wina "Labdaris" man atgabdiņa to paschu wina slahstu, korsch tika eesprečis Pawafaru Jahnim usāemotēs "Latveeschu Awischu" redakcija peenahkumu. Wina ideja rāydit, ta no krodsneeleem jaſargas. Iſtrahdajums naw ſlikie. Nelo ſewiſčki labu newaru ari teilt par Libdumeeka slahstu "Jaunais eegahtnis". No Sauleeſcha 2 slahsteem tas labakais ir "Nefatīgi faudis". Muhrneelu Jahnai darbus referents atrada pahral ſmeelligus — til mußligus slahstus un deenas grabmatas wairs muhſu laikos nedrakajot laikrakstos. Tulkojumi is wahzu walodas newehrtigi. Lepni turpretim eſot Libgotna is freewu walodas iultotee slahsti, ta Gorkija "Malais Echudra", "Oelowu pahris" un daschi ziti nopeetni tullojumi. — Tapat ar slahsteem, ta ari ar eewadraſteem Latv. Awischu" miſteand misnohys ſvahlojam jaunam mehrlidam

masakas, salab taurinsch mitejās spahrus trībzīnat; pahra-sais, nemormalais ūlums fabla iistarotees un temperatura krita. Meerigā fabhwelli taurinsch akal fajuta fabpes un fabla no jauna spahenus kustinat. Tas turpinājas tī ilgi, kamehr taurinsch „aprada“ ar fabpem, kamehr pēhdejās mitejās.

卷之三

Semes tribze Salonika un apkahrtne. — Semes tribze, lura peeltä julija yehopusdeenä peemelleja

Saloniku un wisu aplahrti, peeder pee brihnischligasam dabas parahdibam. Sesldeen, 5. julijsa pusdiwos pehzpusdeena notila spebjis gruhdeens, lursch pastahweja daschas selundes un bija masal eewehrojams zaur sawu stiprumu nela zaur leelo rihbonu, ar kuru tas bija faweenots. Ta la semes satriginajumi sche naw nelahda neparasta leeta, tad ari schoreis parahdibai nepeeschliha nelahdu wehribu. Te pls. tschetros un 25 min. pehz pusdeenas pee wijsauksa laika eestahjas tik stipra semes trihje, tura pastahweja 15—20 selundes, ta la wifus pahrnehma breezmigas isbailes. Nami sahla sawos pamatos kustetees, greesti eegabsas, skursteni tisa tahlu aissveestri projam, muhri pahschkehlas leelkas plaisiras, juunti sibdeja seme un daschas namu feenas pawismam sagahsas. Laudis atradas wijsleelaka fajukumā un isbailēs un sfrehja no nameem behgdamī abra us celam, ta la daudzas personas tika smagi ewainotas. Rabda pilsehtas daka tisa 12 gadus vezs puksa nohsas no krihtoshas feenas. Par laimi tas ari ir tītai weenigais upuris Saloničas katastrofa. Wakarā ap pls. $\frac{1}{2}$ 7 un 7 un $\frac{1}{2}$ 9 un 9 nabza ziti, druslu wahjali satriginajumi, tad wehl pa nalti tahlati 5 gruhdeeni, no tureem daschi bija tik stipri, ta tuhktoscheem eedsihwotaju eesfatija par derigalu nakti pawadit sem kaja debess. Tielko 6. julijsa ausa rihts, tad gruhdeeni atsal atjaunojas. Pirme notila pls. $\frac{1}{2}$ 4, tad pret 5 un ilga wisu preelschpusdeenu, ta la seme atradas weenmehrīga fakuslinajuma. Ap pls. pusdiweem nabza atsal stiprals gruhdeens, tad libds pls. 6 wakarā palika wiss meerigi, pehz lam pa nakti no 6. us 7. julijsa semes trihje atlahertojas tābdā paschā weidā, ta nakti no 5. us 6. julijs. 7. julijsa nū 5 no rihts nobea atsal jauns stiwerz gruhdeens.

stahw blakus pavism nedishwa, svehtuliga sease. Dasch sp̄irgtis sauzeens us patlahwigi moschu tagadnes dshwi jau mudigi nahkoschā numurā teel nollusnats ar wejäm gaudi dseesnam. Laike ari, la Lihgotna, Swahrgula, Saulefchā dsejolt, kuri ari naw tee labalee, stahw blakus, lihdissvari usturedami. Nemias nesaprotu, sā redaktors-dsejneels wiſu tā lo laisch mahjās eelfchā! Sewischla patejhiba „Latv. Uwīsem“ par winas kritikas nobaku. Zeru, la „Latv. Uwīse“ turpmal sawu Ilboschanu us abām pusem warēs atmett un kluhs sp̄irgtala.

Ar "De h w i j a s" ewadeem nemas neesot til fauni, ta baschi domajot, wiswairak ta apsata praktislas leetas, het literaturai te gan gadeem wairs now weetas. Te now ne-weena pascha originala.

Wisslegmatifkaais bes schaubam Leepajaä „Lat-

"Peterburgas Avises" stabstu un kritisas nodaka bija sagaidita bagatala, nesā ta tajos 5 pagājušchā gada numuros spēhja parahdītees.

Bahrgs referents schis Kenina lgs! Katrā finā bahraals nesā pagabjušā aoda literatīslee darbi to velna

Ja Kenina lga spreedums buhtu dibinats, tad teesham buhtu jasala: behdigti ar muhsu literaturu. Bet jau tas, ka Kenina lgs, sa redsejam, par daschu lo spreedis pavismam ne-pateek, apgalwojis leetas, kas now, leek schaubitees par ta spreedumu. Ja Solda, Danuntschio, Tschechowa, Gorkija, Remojewsla, Marla Tivena, Schtscheplina-Kupernika, Olgas Kobilanskajas, Baranzewitscha u. t. t. darbus natura par tahdeem, kas wairs muhsu deenäss newar parahdites awischu seketonos, ta la tee noderejuschi tik gadus 20 aipalaat, la lonselwenti isnahl pebz ta spreeduma par „Mahias Weesa Literarischa Peelikumä“ eewetoleem tullojumeem, tad weens par diiveem: waj nu referentam Kenina lgm ta morale truhli taisnibas un pateefibas, jeb waj tas nesphehjigs nodot pareisu spreedumu par awischu seketoneem, no awischu sinatmissas datas jau nemas nerunajot.

Par dramatiskaasem raschojumeem, kas isnahfuschi 1901. g. spreedu no noderwa Fr. Weinberga lgs. Wispoahrig nemot winsch scho gadu peeslaitija pee augligeem, salihfsinot ar agralajeem. Isnahfuscas diwas leelatas originaliusas, "Saldenā pudele" no Rudolfa Blaumana un "Trihs soli u laimi" no Seibolta Jekaba un diwas masakas ludsinas: "Seewas deht" no J. Pawila un "Sastapschanās" no Anna Brigader. Te mums ja peesfhmē, ka ja referenta kungs teesham gribēja peerahdit, ka pagahfuschais gads til augligis, tad tam ari wajadseja minet Apsatījas dīnzechleenu lugu "Selitke". Muhsu drama, salihfsinot ar zītam beletrīstikas nosarem ir til nabadsīga, ka te mellet jamēlē pebz latras masakas parahdības, un ja Weinberga kungs atrada par wajadfigu dot pahrīstātā par abām minetām masakām ludsinam, tad tas ari nedrīksteja ilusu zeesdams eet garam rāstīneži, kura nesen atpakaļ farvīnojuše nisu muhsu dramatisko literatūru. Atteezotees us Rudolfa Blaumana lga "Saldeno pudeli" lā jolu lugu, W. Iga domas bija, ka šei dramas nosare uſſlatama par semaku nesa tragedijas un statu lugās. Ja tas patesham tā buhto, tad waina te mellejama pee pascheem rāstīneleem, kas, gribedami iſpatīt leelajai publisai, farakstījuschi neſlaitāmi dauds sellu jolu lugu un burlesku. Bet ari jolu luga war buht dīſīlāta fatura un attīhīstīt idejas un atspogulot veselas kulturas ainas, lai minam tīkai kreewu rāstīneela Gribojedowa "Горе отъ ума" un Gogola "Revisoru", kā ari Moljera klāſīkas jolu lugās. Atkarajas tatschū no apspredeja pascha, zīt dauds winsch no rāstīneka prāša un labdu mehraulīu winsch tam peseel. Blaumana "Saldenājā pudele" winsch bija atradis labi ūkmatus, tātās iſ toutes un labi rāstīneka tātās, mēlēdās.

Kuram feloja ziti, manami wahjali satribzinajumi starp. pl. 9—10. Ibsi preelsch diweem preelschpu deenā trihze atlal bija wiſai stipra. Lihds puſnaltij waldijs meers, tad ap puſnalti notila stiprs gruhdeens, kuram feloja drusku wahjali 8. julijā pullsten 1 un 2 no rihta. Ap pullsten trim bija tilko wehl nomanami weeglt semes wiſnojumi, samehr taisni ap pullsten 5 semes atlal eesahka manami stipral trihze. Wisti weikali diwas deenaš bija pilnigi ſlehgti, festdeenu, 5. juliju lihdsi eerehkinot, jo festdeen bes tam tirgus neteek naturets. Tuvejā peldetawā Langasārā, tur atradas karſi awoti, bija jau topſch daschām nedelam nomaniti weegli semes wiſnojumi, bes ka lauris us teem buhtu greejuschi ſewiſchku eeweheſribu. Saloničā ap pullsten 4 notiſchais stiprais gruhdeens, bija ari Langasārā iſdarijīs dauds ſahdes, jo tur bija eebrufuse daka no peldetawas un ſahdi diwi nami. Karſee awoti us laizinu wairs nereeteja, bet tad no jauna mutulouju uhdens ahrā jo straujal un bija karſtaks neſa agraf. Rahda ſahdſchā netahlu no Saloničas semes trihze bija bijuse ſewiſchki ſtipra un iſdarijuſe dauds poſta. Pa laimi laudis bija taisni ap to laiku strahdajuſchi us laula un tadehli ari nahzis, ka zilwelu upuru ſtaits bijis maſſ. Semes trihze bijuse nomanama wiſā Saloničas oplahrtne lihds pat juheai. Rahda ſahdſchā iſzehlees jauns karſi awots, bet ne ilgi pehz ſawas iſzel-

To paschu tas fajžja ari per J. Seibolta lga lugu „Tribus soli us laimi“. Abas lugas esot atsihstamas sawā noluhsā lā išdewusčas; starpiba esot tilai ta, ta weenas lugas saturis esot jaunris un otras nepeetnis. No abām masolam lugam „Seewas deht“ un „Sastapschanas“ pehdeja stahdama daudz augstak par pirmo. No tullojumeem, kas isnahfuschi pagadā, tila mineti Schillera „Wilhelms Lells“, Neweschina „Dra jauniba“, Otto Ernsta „Stolotajs flachsmannis“ Keiserlinga „Seedona upuris“, Huldas „Saudēta paradise“ un daščas zītas masak pasihstamu autoru lugas. Literariskas wehrtibas finā Schillera „Wilhelms Lells“ stahdams augstak par ziteeni mineteem raschojumeem. Raina atdzejojums esot slāksis un pilnigi lihdsinajotees kha dzejneela agrateem tullojumeem. Ari daschi ziti tullojumi, kas tulloti prosū esot beejan labi.

Par aisseloschanu ns Sibiriju.

Brihwaleesa.

(Beiget.)

Aisgahjeji eet ariveen tahlač, apmelle daschus pagastus un 200-300 wersles noslaigajuschi tee greeščas atkal atpalat pee sawdām gimenem. Ko tee lai tagad eesahl? Greetsees atpalat us džimteni teem netih un truhlist ari lihdskelu, wa-jaga mellet lihds paſčam beigam. Aisgahjeji atkal sehschak dseissezela brauzeenā un nu branž tahlač us taydām weetam, turak, lä teem aisgahjeju fiazijs tila fazits, ari wehl naw wiſas enenetas. Aibrauluschki tee atkal eet mellet un heidsof ari atron laut lo derigu.

Seme atrasto, bet kopsch tehwijas atslaboschanas jau pagahjuscas daschas nedekas, no naudas, luru dabuja par mantas pahrdoschanu, nelas wairis naw atlizees, wisa isgahjuse zelojot.

Bet sche wajaga edsfhwotees, wajaga buhwet dshwotamu ehlu, eegahdatees lopus un semkopibas trikus. Seme Sibirijā naw tāhda, là Kreevijā un Baltijā un ja rascha ir laba, tad ta nenahk par welti. Augscham jau miness, là Sibirijas seme ar wezmodes arkleem naw apstrahdajama, wajaga eegahdatees weenlemeschu arklus, kuros naw juhdsams weens, bet trihs — tschetri sirgi. Bet naudas, so pirst schos 3 libds 4 sirgus, naw. Tehvijā buhtu spehjams wehl laut là if-grofitees, eet us pelnu, bet te tas loti gruehti isdarams, daschlahrt pat pawisam neespehjams. Tamdeh, là Sibirijas nometnes relas, te ari sewischlu rubyneezibas faru truhst un aifgahjejam, las nespehj mairs usturet sawu gimeni, neatleelas nelas zitis, là eet par neezigu algu pee wezajeem eemihtneleem strabdat un Deewam pateilst, ja to wehl nem.

Un lo lat dara aifgahjeju gimene seemō, ja now lib-
dsellu lo eerihfetees? Sibirijs seema jau tisufe par salamu
wahrdu un tamdeht war lehti eedomatees, zil gruhti 40 gradu
aufstums pahrzeeschams no semem usmesta buhdinā, tas tahdā
mehrā no neega apputinata, ka garam gabjejam gruhti
eedomatees, la sche atrodas zilwelu dīshwollis. Mitrums un
nospeests gaiffs schinis buhdinās ir nepanesams, tamdeht aif-
gahjeji heeschi opfrikt ar reimatismu un florbutu, luresch ne-
dauds mehneschos stipru spēdigū zilwelu pahrwehesch par
firmgalvi, nihluli, luresch knapi war tajhas zelt. Seema aif-
gahjuse, atnahkuse wasara, aifgabjejam jakeras pee barba,
lat pawisam nepaliktu bei matisse lumofina, bet now eespeh-
jams, breesmigais florbutis tam neatkaus kustetes no weetas.

Tahds behdigis listens daschlaht sagaida aissgahjeus, tureem tatshu beigas pebz ilgas mellefchanas bija isdweebs atrash semi, bet aigadas ari wehl behdigal, ta labas semes nemaq nau atrodams. Aissgahjei apstaiga daschas gubernas, apluhko labbus yahri desmit semes gabalus un neutron ne-neela. Labakee semes gabali jau no aiteem eenahjeemeen enemti, kuri agrak bija atmakschi, waj atdoti gahjeemeen — isluhleem; atlitsches til tahdi, tur nau uhdena, mesha un seme ari ne wifai noderiga. Te nu aissgahjeis, las wiju sawu naudu zefu istehrejis, veespeests greeftees atpalat us tehwiju, no tureenes tas daschus mehneschus atpalat aisszetoja vilns xeribas. Sibiriia atrash selta salnus.

Ne visai patihsams slats to sagaida tehvijsā — ihpa-
schums ir pahrdots, mahjās arī eerihsotees no jauna
truhsti lihdsesslu, miss istehreis. Wehl labi, ja wiša gimenē
pahrnahza mahjās, zīl daudslahrt neatgadas, ta aīsgahjeju
starpā wairs neatrodas weena waj wairak gimenēs lozelstu.
Cevehrrojot ilgo gaidishanu aīsgahjeju stazijās un valiskhanu
sem llajas debess, ja fausku daudjums neatkauj eerveetot
wižus baralās waj jurtās (t. i. kīrgisu teltis, kurās usturās
aīsgahjeji, ja wiſas weetas baralās aīsnemtas), winu starpā
attihstas daschadas slimibas, kurās daudslahrt beidsas ar
nahwi. 1896. gadā slaitot no janvara lihds septembra meh-
nešim, Sibirijas aīsgahjeju stazijās bija wairak par tuhlosch
nahwes gadijumu, senišķi starp behrneem. Bet nahwes
gadijumu daschlahrt arī mehds buht wairak, ta peemēram
1894. gadā weenā weenigā aīsgahjeju stazijā Čumene, kur
stāni gadā faradās ap 18,000 aīsgahjeju, nahwes gadijumu
bijā ap 1000.

To aīsgahjeju statis, kuri latru gadu no Sibīrijas greešcas atpakaļ už tehviju, neatrāsdami noderigas semes, ir ioti leels. 1896. gadā līdz 1. septembrim greešcas atpakaļ už tehviju pārtrauk par 17,000 zilvēku. Galvenalee atpakaļnahksanas zehloņi ir, ka jau augščam minets, uhdens, mescha un noderigas semes truhkums. Mīklstas semes vairums, kuriem weegli apstrādajams, paleik Sibīrijā ar latru gadu mājsāks, atleekas semes gabali, kur jolej dauds sveedru, ciklams kas kreetnis panahkams. Lai ar tādu semi tiktū galā un peži tāhā laila waretu tīst par turķu vīhru, aīsgahjejam nam janometas jaunajā weetā noplīzinātam naudas un tīsumības sīnā, t. i. kas vīsu farou naudu zēlā un pagādu stāgijās īsdewis, datu no kāveem gimenēs lozelteem saudejis un echo eemesīu deht saudejis vīsu duhschu un gara spīrgtumu. Lai Sibīrijā waretu kreatni cerihskoties, zilvelam jauht spīrgtam un mundram, gatawam zībnītees ar nesinamo dabu un ilmatu un jauht ari peeteelosdeem naudas lībselteem, ar kāveem buhtu eespehjams eegahdatees wajabfigos lopus un semkopības ribkus. Iā ari to ištīt pirmā fabkumā.

Lai aistaupitu naudu un spehlu un isbehgtu peewihlumeem, lahti spehj ispostit zilwela meeru un tam laupa wiisu duhschu, wiispirms wajadfigs, ka aisgahjejs sinatu, us lueeni

tas eet, sinatu, tas tam sagaidams un nepadotos daschadām weltām zeribam, sahdām, oisejot nepeepildotees, zilwels saude spirgto haru. Bielabak, sinams, aishgahiejs īpehj eepasihtees ar to, tas tam jaunajā weetā sagaidams, ja tas weens bēgimenes, neispostot faiinnežibū dvdas us tureeni, jeb tuvalas sinas par tureenes dīshwi eewahz no sahda zilwela, karam, tas pilnigi war uštizetees.

Tamdebs, wißdroßhalais sihdsellis aiszelojot us Sibirijs, neismainot sihli pret medni, ir eepreelscheja gahjeju — iſlublu iſſhuhtischana. Wennam jeb dascheem gahjejem, jo waſraf, jo labaf (ſalams waheds flan: wenns prahis labi, diwi labaf), nenahlfsees til wiſat gruhti, apſtaigat pat plaschus apgabaluſ, apluhkot ſemi un nowehrot, ſa ta teef apſtrahdata, ſa ari eegahdatees ſew un tehwijā palifuscheem noderigu ſemes gabalu.

Ja gabjejj sahdu semes gabalu novehrojuschi, sahds teem saträ sinä patibk, gan atteezotees us semes leelumu, läari semes sawadibu, tad tee greeschas yee semneelu mits-komisara ar luhgumu, scho semes gabalu preelsch wiinem un wiin peederigeem eesihmet, yehz lam tee greeschas atpalat us tehwijju.

Semes gabals, kusch tahdeem alsgahjejem norakstis, skaitas diwu gadu laitā par wiwu ihpašchumu un zitus eenahzejus us scho semes gabalu nelaisch. Bet ja diwu gadu laitā alsgahjejj, us kuru wahrdū same peerakstita, neatnahs, tad teek eestlaitti par tahdeem, kas no schis semes alsfazijuschees, kura tad atlal teek swabada.

Ja eewahltas loti siblas finas par atrosto semi un
finadami, ja schis semes gabals us winu wahrdu eesthmetz,
aisqabieji war it meerigi vodees tablajä zefä, lehnitinaam pah-

ungahjei war n' intergi botees lahlaja gtu, teguhumma pug-
dewuschi sawu ihpaschumu un fanemot pat to ihsto zenu,
tee war botees us sinamo aprinkti waj pagastu, us kureeni te-
ari nolluhst bes lahdeem lawelleem, aistaupidami naudu un
wefeliba, lai waretu spirtgi un mundri tuhlin slahtees pe-
darba. Gahjeju — isluhlu suhtischana ismalsä, sinams, leelä-
tahluma dehl deesgan dauds uaudas, bet aifgahjejs schabdo
lahetu ir atswabinats no aplahrtblandischana, sua nowilji-
nojas wefeläm nedelam, pat mehneshcem, las preelsch wißas
gimenes isnahl dauds reis dahrgal, ne til naudas sind ween

Ja gabjeji-isluhki nela neatraduschi greechäas atpalat, tad aifgabjeji gan faude preelsch gahjeja isdoto naudu, bei faimneeziiba tehwija naw posita, teem wehl ir faws gabalinsch mäises, kas nenotiktu, ja tas ar wiwu gimeni buhtu dewees us Sibitiju un atpalat greeches - nebuhtu n scha ne ta.

Lahums, lahdū gahjeji atnes, jau no tam negeedams, la
winu flaitz ar latru gadu top leelatz. 1894. gada us Sib-
iriju aissgabja pavisam 1300 gahjeju-islublu, bet diwi gadus
wehlak aisszeljo mehnescha laitsa tilai pa Tschebakiniku ween
2164 gahjeju, lamehr 1896. gada winu flaitz no 1. aprila
lihds 1. septembrim istaifija 9243 jilswetu.

gabolu slaitu, sā ari gruhtumu atrasī noderigu semī, labums, laždu gahjejī atnes, tīzis wehl leelaks.
Beigās waram sozit, la aīsgahjejam Sibirijs sagādama dasčokahet it jaula dīshwe, bet leetu apluhlojot no otraskūpes, tas drīhs war ari krišt pehdejā nabadībā. Tamdehī tam naw galwu pazeblusčam jadodas us tureeni, bet pee tam jaatgahdīnajās, la labal ir audelli septiņreis nomehrīt un tad tik negreest, la wišpirms wiss it finalsi jaiffin un tad til jadodas zēlū.

Wehstules par Dahrskopibn.

V. justicia webstule

Seen. braugt

Iau kahdā agrakā wehstusē runaju par augļu solu
eenadneelu aplašošchanu, sevīšķi par aboku tineju, kura
tahri eehdas augšas un dod maswehrtigos "tahrpainos"
augļus. Lai nu gan Tu esot lotus pehz seedesčanas pahris
reischi apšķahžis ar Parises satuma lausejumu, tomehr pee
scha gada leetainā laika deesgan ūchaubigas zeribas us labeeim pa-
nahkumeem ūcho tahru išnīhīnasčanā un drihs ween Tu
dabuhs pahrležinates, la tahrpainu augļu ir bagatigi. La-
deht zīhna ar teem jaturpina. Turpmal wifus frītūšos
augļus leizi il rihtus salast un ar wahrošchu uhdeni apleet,
lai winos eemihišoschee tahri taptu nobeigli, jo nenoplaužetus
tos lopeem iškarojot, waj ari tos nesalaſtus dahrā atstahjot,
no teem tahri pagubis iſlibis un eekuhnotees, lai pehz labda
laika sā otrā paaudze iſlibis no luhninas un dehtu olinas
pee mehlajeem rūdens un seemas augļeem. Abboleem leela-
seem paaugot, lotus schad un tad leizi sapurinat, lai tah-
rpaineē augli virši semē, jo tā tā tee ioti agri peenem gata-
wibas nosraħbu, tad kraitī tee pa leelalai dafai nobirš pirms
wefelo augļu eenahkšanās un arveen ir no loti leela ūvara,
la tahrpaineē augļi, zil agri ween eespehjams, taptu nobir-
dinati, pirms tahri wehl tos now atstahjuschi. Ja ilgadus
Tu tā riħlofes tahru aplašošchanā un ari ūaveem kaini-
neem schās iſbaribas ūvarigumu ūprotami iſteħlo, tad drihs
ween tahrpaineē augļi iſjudis un warei rasħot weenigti labus,
wefeligu angļus. — Pee wifas leelās usmanibas un tah-
rpaino angļu ēewahkšanas iħsta laika, tomehr daschi tahpri

paing augtu eeluhnschanas hulu lulu, lai mch. lai paguh8 issprult nahwei un eeluhnooses, lai pehj finama lalisa atklai fahltu barbotees waj nu lk "otra" pacudse, waj ari tilai nahlamu pawasari moslos us dshwol. Echo Lerschanai ari jaissleer lihdselti. Auglu lolu turwumä is nokrituscheem aug- leem islhduschee, waj no wehl loka augoscheem ya paechu wehrptu pawedeneu semle nolaidsches tahrpi instinctiwi rahyjas us loka rumpja puñ, lai tur sem fahdas misas schlehpatas aislishtu, tur teem mismihala eeluhnschanas. Luhl, tadehkantees, lai Taweeem auglu lokaem stulms un refnalee sari buhntu glidi, t. i. leez teem nolaft wezo, atlobijuschos misu. Bet ta la tahrpus, neewehrojot to, la Tu folus buhst kahrtigi aplopis un falkojis, misu instinctis tomehr dsen rahyjas pa stulmu augschup un meslet eeluhnschanai derigu weetu, lad ari waj augstal saros, tad nu Tawos veenahlums, wineem schini rahyposchanas gaita illt zefä schlehrschlus, resp. dor teem mahfsligui patverksi eeluhnschanai, kure tad tos weegli sa-wahkti un isnibzinat. Tas wislabak isdarams ar pabeesa, tumfhas trahfas papira apfehjumeem. Nem apmehram 8 lihds 8 zollas platu papira stolzni un apseen to apgreenias piltnes weldigi ap loka stulmu tahrdejadi, la papira augsch-

mala faites weetā zeeti peeflaujas pee loka misas, lai tahrpi newaretu garam resp. jauri issihst, bet papira apalschmala lai buhtu wißmas yuszelu nost no loka. Ais papira issihbuschhee tahrpi eekuhnojumā weegli sawahkami un issihzinajam!

Tee ir ahbotu tineja felmigi aplakoschanas libdelti: pebz noseedeschanas apschahlschana ar Parishes satumu, tahrpainu augtu ruhpiga sawahlschana un waj nu pilniga isnihzinaschana, waj noplauzeschana un wisbeidsot no augleem pasprukuscho tahrpu kerschana ar apsehjumeem. Labos panahkumus schini finā waram mahzitees no amerikaneeem, krei it wisur dara wisu, nebaidotees no nelahdeem isdewumeem un upureem, lai tikai fasneegtu labus panahkumus un tuwotos pilnibai. Amerikā parastī attihstas weenā wasarā diwas pa-audses tahrpu, Kallifornijā, Jaun-Meksiko un Oregonas valstis pat trihs un tomehr amerilani augklipibā fasneeds wislabakos panahkumus un pahpludina pat muhsu augtu turgus ar labeem swaigeem un schahweteem augleem. Wini, luht, nebaidas no darba un upureem, wini aplako tahrpu wairo-schanos. Ja mehs nelo nedarisim, neruhysesim par tahrpu isnihzinashanu, tad nelad newaresim sagaidit pilnigas, labas raschas. Milsu wairumu laitgu tahrpu isnihzina gan ari dseedataju putni sawām maltitem, ladehk ilweena dahrskopja fwēh takais peenahkumus ir, faudset fchos mafos spalwainos dseedatajus un palibdset teem wairotees gan mescha lokus un kruhmus stahdot, gan jau augoschos wejos lokos uskarot perechanas^m lastites (aulinas), bet tee ween nepaguist tos wifus isnihzinat, nespeli wifus atrast — dahrskopim pascham ari jaet teem talla un naw jabaidas no neweena libdeltka, kas ween til spehjigs tahrpus masinat, isnihzinat. — Beru, sa us Lewis nebuhschu westi runojis.

Julijs Lew noopeetni jaafah domat par jauneem semenu stahdijumeem. Semenu Lew wehl mas. Gewehrojot to, ka Tows ihpaschums ta salot pascha satissmes zeta malā, tuwu pee Baltijas dselsszela stazijas, Lew eespehjams semenes us Peterburgu suhbit, sur tas samalsā dauds dahrgal, ta tepat Riga, sur sapluhst no aplahrtne milsums ogu. Peterburgas aplahrtne raw eespehjams ar tahdm felsmem nodarboeess ar semenu audsinafchanu un til agri ogas raschot, ta ap Rigu, tadeht tas pa leelakai datoi top eewestas no zitam guberniam, jo dauds ari no Baltijas, preesch lura noluhta us Baltijas dselsszela ildeenas wilzeeneem llhds eet fewischls ogu un augtu wagons. Selloos slalu furwischos eepalatas ogas amehram 20 stundu laitā tilpat fwaigas, ta pluhtas nostuhst nonehmaju rokās. Ka Baltija wehl arween par mas semenu audsina, redsams jau no tam, ta pat zaur fudinajumeem laikrakstos uspirzeji mellsē semenu dahrsus nomat, lai ogas ifsuhttu us Peterburgu. Scheem uspirzejeem Peterburgā ir faws widutajs (komisionars), kusch ari grib pelnit, nemaj nerunajot par to, ta ari uspirzejs grib labu pelnu eegubi. Pee wisa ta uspirzeji tomehr wehl deesgan labi samalsā te raschotas ogas. Peeleez nu tur slakt scho abu starptirgotahu pelnu, tad weegli warefi apswehet, zil dahrgi peterburdeetis samalsā Baltijas ogas. Tilpat dahrgi winsch samalsās Lew, ja Tu bes starpneeleem waretu fawas ogas nodot Peterburgas patehretajem, bet ta la tas neespehjams, tad te deretu gan reif astal noopeetnak domat par fawstarpeju beedrofbanos, t. i. lauds finams apgabals tura fewim Peterburgā widutaju resp. leelinonehmeju, malsajot tam finamas prozentos, tahdejadi saudejot tilat ihti weena starpneela pelnu, bet scheeenes uspirzeja pelnu eebahschot pascheem fawa labata. Pee

wisa ūchi usnebuma wairak newajaga, lä weena droschineela, las gribetu stahtees sakārā ar Peterburgu. Tad drīhs winam selos wisa aplahrine un weisals plauls. Raut jel Tu dabuhtu ūcho drosho ussahzeju garu un ussahstu pirmsais. Bet lä jau mineju, semenu preesēs tirguschanas ar Peterburgu, Baltijā ir wehl par mas, tās jaastahda wairak, jaaudsna wairumā. Julija stelgshus ween jagatawo seme jauneeem stahdijumeem, lai jau julija beigās, wišwehlaikis libds 6. augustam waretu stahdijumus isdarit, jo tikai tad tee jau nahlamā gadā isdos lant zif ogu, samehr wehlaik stahdijumi ūloschā gadā dod ūti mas ogu. Jauneeem stahdijumeem ismellejees diwejadu semi — weegslaku un ūmagaku. Weegslō, alta semē ogas eenoblas agrāk, ūmagā semē nogatawojas wehlaik, bet isaug dauds leeslakas un pilnigalas. Seme ūrijošle $1\frac{1}{2}$ —2 pehbas dīli un wirsahrti ihstīt kreetni ar wehrtigeem, pašmalieem luhtsmehsleem janomehīs, tos newis noroslot semē eelschā, bet ar semes wirsejo ūahrtu 6—8 zollas dīlumā lopā ūamaisot. Ja ūcho darbu ūdhara julija ūahlumā, tad libds ūahdamam laikam ūagatawojas wišlabala semenu seme. Ūinams, ūrijošchanai, mehslošchanai u. t. t. wajoga ūawa laika un Tu ūibildinaisees ar ūeena ūlauju, ūapuwes arſchanu, warbuht pat jau ar ūudsu ūlauju, bet pee labas gribas atliksees laika ari semenu semes ūagatawoschanai, pa ūeetus brihscheem, pa ūakareem u. t. t., ūchad un tad gan brihtisēs atliksees, jo ūispahrti nemot, ūefahlot ar dāhrslopibū ūodarbotees ūlaschi, ūirdsneezīseem ūoluhsleem, ta ūafahs ūsluhlot ūairis ne ūa ūakas brihschu ūodarboschanas, bet ta ūaeerindo ūapat ūaramo darbu ūahrtibā, ūa ūeena ūlauja, ūudsu ūlauja u. t. t. No ūa ūagaida ūelns, tam ūaupurē ari ūarbs un to jau Tu ūats ūfī ūatsīnees, ūa ūahrti ūesta dāhrslopiba ūatmetot ūairak ūelns ūela ūarastā ūraudlopiba. Un ūa tos ari ir, ūadeht — ūeelež ūarbu, ūahls ūelns.

Tirdsneezibā galwenakais — leelas, flaislas ogas. Tahdas war eeguh weenigi spehzigā, stipri mehſ-lotā ſemē, neatraujot ſahdeem gaiſmu un gaifu. Tahds bagatigi ſemenem ſahnedsams, ja tās naow ſahditas par beeschi. Parasti ſahda trihs rindas dobē, bet widejha rinda nelad neifdod tilpat teizamas ogas, ta malejās, jo naow peeteeloschi gaifmas, tadehk leefkulturās pilnigi at-malkajas diwrindu ſahbijumi. Dobes taifamas tilai $2\frac{1}{2}$ yehdu platas, ſahdejadi weena rinda no otras ſahwes $1\frac{1}{2}$ yehdas atſtati un tilpat platt ſtarpzelinſch ſchlik weenu dobi no otras. Hert wehlal tomeht ar lapam faeet kopā, bet faule un ſhabada gaifa peekluſchana netop trauzeta. No fugam eewehe roba labakas, ar leelalām ogam. Pitmo weetu ie eenem Noble (aug labi ari ſmiltſsemē), Gartendirektor Koch (tilai ſmagā ſemē), Royal Sovereign, Sieger, Roseberry maxima, Sharpless, Comet u. t. t.

2) bar. A. Vietinghoff = Riesch — par zuhru (tibrostanu berfchiras fugas);

b) *ustettschanaß raffis:*

- 1) M. f. Mensenkampff — ſkonu muſchā — par olſſorschirſdaun ſugas, aunu un 3 aitam;
 - 2) bar. G. f. Woljjs — Lode — par 7 tiheafau jorſchiras ſugas zuhlam;
 - 3) f. Stryk ſoſei — Wagenlūlä — par 2 jorſchiras zuhenem;
 - 4) baroneſe L. f. Engelhardt — Paibſ m. — par toleſijiu wiſtu (Langhans un Andalujes ſugas);
 - 5) M. f. Mensenkampff — ſkonu m. — par ſofim;
 - 6) Tuſn. Beloff — Kahrkenā — par galli un wiſtu un 5 rbt. naudā;
 - 7) Stol. A. Leepinsč — Ruijenē — par wiſtu toleſijiu.

Wina ekszelenze Widzemes gubernators, generalmajors M. A. Paschkows 2. jul. valara išbraujis rewiſijas zētojumā. Gubernators schoreis apmellēs Beļju, Wallas un Verawas pilſhtas. Wina parawa gubernas zeetumu inspektors un lahs seviſčku uſdewumu eerehdniſ.

No Wez-Peebalgas. Par Wez-Peebalgas
mahzitaju Widsemes Iosiforija apstiprinajuse
mahzitaju P. Gailiti. U.

No Skribhwereem. Var weesjgo sadishwi mums
pehdejā laikā nenhakas suhrotees, jo isrihlojumi pehdejā laikā
— aplahrtne noteel il svehtdeenas. Ta 21. julijsā weetejā
Labbdaribas beedribas farikh Erzalnā satumu svehtlus peed-
lotees minetas beedribas koreem, ta ari Kordina lga orchestram.
Ta la minetas beedribas isrihlojumi lihds schim atraduschi
publikā jo dshwu peedalishanos, tad zerams, ta publike ari
schoreis tos eevehros.

No Leeseres. Schowafar pee mums aksal ir isplas-
tijuses bishstamā asins sehrga, zaute kure jau daschs fainneels
ir pasauudejis wairal gowis. Lai gan jau agrakus gadus
sehrga apmekleja scheeeneeschus, tad tomehr netil leelā mehra,
lā tagad, kur dascham fainneelam pat 3—4 gowis ir nobei-
guswās. Tā la pee mums mahzita lopu ahrsta naw, tad ari
gruhti aplarot scho slimibū. —kis.

Deo Nahrydabas. Zahau deenā, 24. junijā sche-
jeenes "Stradu lalna" lapsehtā svinējam lapa sveikus.
Laudis schoreis bija eeraduschees leelā mehrā. Sveikus ari
wehl kulinaja schejeenes skolotajs B. Igs, kura vseadataji no-
vseedaja tribs waitakbalīgās vseefminkas. — sch.

No Ahrafscheem. Laudis sahl gudrot, dees waj neubuhfchot flapjais bada gads. Reta deena paeet, lad smaugi neusgahsch. Tomehr pahrleezigt stipras gahses, las laulus isskalo grahweem, nam bijis. Muhsu pa leelakai dafai smilts semei lihds Jahneem bija panefams leelais flapjums, bet pa Jahneem peegahsa pahri par mehru, un dod ween joprojam latru deenu. Bitemeem gadeem lihgo dseefmas slaneja wareni jau sen preelsch Jahneem, bet schogad ne ganinisch, ne peegut-neels neußwell jauntri, laschzinos eetinuschees tschurn aiss pa-eglischa aifrahwusches, jo aufsteer wehji leetu gaudo druhmi. Bagahjuschos gados lihds Jahneem dascham faimneelam bija pahra schluhni pilni ar seenu un ahbolinu, bet schogad — ne us flaidas, jo sahle naw peanguse un ahboliasch webl neseed. Wisa baba waj par wesel mehnies nolawejuses. Berefim, sa Deewes dos totees sahtigalu breedumu, garalu rudenti. — Sa-beedriga dshwe eet spehla. Wasatas fweltlos beedriba farhloja „salumus“ or jousu dseedašchanu. Bija patihlamis walars. Genemis pahri par 130 rbt. — Lihgowlarā Wah-were noswinejām „basaru un balli“. Basaru farhloja draudjes mahzitajs P. Behrenta lgs. To totti weizina ja apkahrtjeec murichneeki. Pahrdoſchana bija eelabrtota totti ehrti un patihlami. Pahrdeveji bija pa leelakai dafai leelo lungu damas. Muschita zilwelam tas rets gods! Genehmumis, sa dſird, fneehjotees tuvu yee tuhſtisch rubleem. Atlikums nolemis Widsemes wahiprachtigeem par labu. Ja, tu tehuit, so war weenprachtiba! No latra pa bahrlstei, weenam krellis. Par tahdu sojuhſminaschanu us weenprachtibū jaſala leelakas pa-teijibas muhsu wiſai eezeenitam mahzitajam P. Behrenta lgm un wina god. peederigeem. Balle noriteja patihlamā fabribā. Beedribas toris nodseedaja kreetni wairakas dseefmas. Parastai vallet it lä aifdaru peelska musikas institutā iſglītojuses god. A. Peleks jaunkundse ar foti weisli iſpildineem flaweera preelschneumeem.

Dvo Mahrzeenes. Pee mums mahrzeneescheem un aplahrtne pastahw paradums Zahna deenu un sahlu deenas walaru swinet ar libgoschanu un paeschwahrita meestina eebau-dischanu. Lai teizams eerodums. Lai oidschwo fentehwu titums! Bet ar noscheloschanu losino, ta tagadeja libgoscheklu swineschana pee mums iswehrtusés par taunu ironiju. Neteek nelur eetureits mehrs, ta wezee ta jaunee peedseras aisse-ween libds nesamanaai un tad pa wisu walaru no wiaceem zita nesa nedstredß, ta tis nepeellahjiigus wahrdus un dseefmas, pee lam tas, kusch pahrtaks par ziteem, teek tureits par leelalo waroni, so ari winsch pats apfins. Un ja sahds nobehg, sahdu waronissu dseefmu isdfirdis, tas teek notureits par leelalo mulki un finejama fvehtuli. Meitas, negribedamas frist waronu tauna aisdoma, zeesch sobus safoduschbas un sad waroni beids sawu dseefmu, winsa ussahl sahdu ne-llahjiigalu dseefminu. Pa reisei ari puischti peedalaß. Bet naw ilgi jagalda, lad sahds wiherelis atkai usrauj sawu eezeenito dseefmeli un wisam atkal gals. Teescham ta ir tauna ironija. Nur mellejama scha taunuma halne? — Wifa muhstu sadishwe. Ta ir nolaidiba un nepareisa goda juhtu fapraschana, lad to, so wispahtura par nepeellahjiigu, zek preischä ta dsejas seedus, lai zaur to fewi eeteiktu par deefin sahdu realistu un brihwprahsi. Schis taunums eet no paaudses us paaudsi. Behrni, nemdami dalisu pee fvehtleem, noslausas „leelo“ warenajäs dseefmäs un pehj peauguschi paschi par „leeloom“ ront to paschu matä. Meiksi broksi un mohsas!

"leeloom" rauj to pačhu wata. Wezatt, brabbi un mafjas! Ja juus laut zif nezik dahrga ūahu behru, maso brabku un mahsu laime, iad libhdsami attureet winus no tahdeem reebigem dseesmu preeleem. Nenotrulineet winu juhtu un nesamaitajaet winu prabtu. Ko palihds mahfsla, heletristika, dseja, ja muhsu juhtas til tahtu notralinatos, ta tas wairs nauv peejamas labakeem eespaideem. Nefaujeet apmehtat dubkeem winu (behru) naivās, jubrigas sirdis — pehz ne tahdeem libdseesseem winas nefskihiitiseet un ja juhs to nedariiseet — iad

apralseet kapā sawu mihluku dailes yasauli: wini buhs garā kropki, weena puše teem buhs nejuhtiga, lä treekas vahremata. Un galu galā mehs mahrzeneeschi wehl ilgi snaudisim: tahdi mehs bijam preelsch 20 gadeem, tahdi mehs esam tagad un tahdi mehs buhkim i wehl pebz 20 gadeem — tumski "mahlenesch". Naw tapebz neskads brihnuns, lä mehs mas interesejamees gar laiskraksteem un gar dailsliteraturu — nemas. Naw preejama muhsu notrulinatam juhtam dseja un winas jauskumi. Naw tapebz lo brihnitees, lä dailsliteratura neatrod pajumti pee muhsu jauneskeem un seltenem. Täkai lubu literaturai un winas breesmu romaneem ir augliga seme muhsu jaunäs paaudses firdis. Weegleem eespaideem naw preejamas muhsu truläs juhtas — winam wajaga breesmigu un stipri usbudinoschu eespaidu. Tapebz weeniga grahmata, lo mahrzeneeschi isgahiuscho un scho gadu lasa, ir — „Transvalas ains dimanti”, furus wineem bija apgah-dajuhschi manigo lubu literaturas isdeweju solpor-teeri. — Teescham behdigu ainu esmu ussihmejis is mahrzeneeschu garlgas dsibwes. Bet tur nela darit. Ta ir ruhgta pateesiba. — Saruhgtinatu firdi es aissgahju gulet Jahan deenas rihtä.

Gubernas semes nodoktu nu nefustameem
ibpaschumeem Kursemes vilseftas un meestos
1902. g. aprekis issludinats „Kur. Gub. Aw.“ 50. num.
Ibpasch. wehrt. Semes nod.

1902. 9.

tribes.

P i l s e h t ä s :		
Jelgawā	.	3793950
Leepajā	.	11185090
Wentspils	.	1658459
Kuldīgā	.	717268
Lukumā	.	695750
Bauskā	.	450418
Jaunjelgawā	.	298960
Iekabpilte	.	289465
Aispute	.	277128
Grobiņā	.	136889
Piltene	.	51642
M e e s t o s :		
Talsos	.	336546
Saldū	.	308765
Grihwā	.	222663
Palangā	.	131144
Ilūkste	.	130023
Kandawā	.	123900
Sabisē	.	93594
Dobelē	.	78640
Saxmalā	.	64566
Durbē	.	36500
Wez-Subatē	.	32662
Jaun-Subatē	.	14310

Rppd 21128332 14700

No Jelgawas. Leelas tomebr, la dīshwe Jelgawā isnahls schowafar drustu rofigala, nesla tas īche jau lopsh ilgeem gadeem parasts. War jau ari buht, la vauds pee schirgtala gara eerashanas muhsu libdseemihntneelu starpā pee palihds pilsehtneelu un laugeneelu zeribas us gaidamo palaborschu, la ari apstahllis, la schowafar laikam tilai puše no teem jelgawnekeem aislaiduschees juhvalā un salumos, las ziteem gadeem mehdja pilsehtai atgreest muguru, zaur to tagad apgroßijumi weikalos waires naw til wišai fibzini, la ſenat, war jau ari tahtak buht, la jaund dſelszela buhwe mums fabluſe atlizinat fawu masu datu labuma, — lai nu la, fakti ir un paleel, muhsu muhros pamanama tahda la atspirdsinajoscha wehſmina, la to leezina daschas eepreezinasjochas parahdibas. Ta peem, pilsehtas domneeli patlaban nolehmuschi nopeetni kertees, pee **L**eelupes padſitinaschānās un Jelgawas pilsehtas pazelschanas oſtu pilsehtas lahtiā. Nedetu atpakaſ inscheneeri bij eerabuschees schai noluļla Jelgawā. Wini ar ſewiſčku twaifoni iſbrauza wiſu Leelupi, to iſmehrodami noluļla, lai pahrleezinatos, kuras weetas tanti it ſewiſčki padſilinajamas. Jo projam jau ari

weeta isredseta jaunajai ostai: ta atradijēes aiz pils, surtagad iſſteepjas garas, lehzenas plawas salā starp Leelupi un Driſti. Bil ſche wajadsēs tſchallu roſu, zil prahws buhs to lauschu ſlaitz, las ſche atradiſ ſarvu ildeineniſchko maiſes reezeenu! Ur paſcheem paſſitinaſchanas darbeem grib ſahit jau nahlſoſcho waſaru; paredſams, la tad leſſees ari pee oſtu buhwes, ja domenū ministris, yee ſura. Selgawas pilſehtas tagad greeſuſes, lihds tam laſam buhs atkahwiſ min. plawas oſtas eelahrtoſchanai. Bet ari wehl ſchowafar Selgawas ſtrahdneſkeem gaidama deesgan eevehrojanā pelna-ir nolemitz zelt lahdas ja u n a s laſ a r m a s ar wajadſigām blaſus ehyam, ſā maſinizam u. t. j. pr. Isdewumi par ſchām laſarmu buhwem aprehlinati uſ 36,850 rub. 92 kop. — ta tad uſ ſumiau, las, eevehrojot ſcheejenes behdiges apſtaſtus, deesgan prahwa. Tilpat ſwarigs pilſehtas tehuo nolehmums, p a p l a ſ c h i n a t Selgawas pilſehtas fra h i - ſaſes darba laiſu un tadeht ſaſes eerehdnu algaſ no- ſazitas wiſu darbibai wairal peemebrotas ta, ſa wiſu eerehdnu algaſ ſopā turpmal ſneegſees uſ 11,950 rubleem, no ſureem galwenais direktors ſanems 3600 rublus gadā. Ari augſtaleem poliſijas eerehdneem algaſ, atlihdsiba par braulſchanam, dſihwolleem u. t. j. pr. tagad paaugſtinatas — poliſijmeiſter a lungam par 800 rubleem, ſekretaram par 500 rubleem un ſatram priſtanam par 700 rubleem gadā. Schis pilſehtas weetneelu nolehmums paleek trihs gadus ſpehlā. Muhsu zentigais poliſijmeiſters, barons f. Behra ſgs, jau ſenai bij greeſes pee pilſehtas repreſentanteem ar preeſchliſtu, paugſtinat muhsu gorodowoju wiſai ſhlaſ algaſ, bet deemschebli nenahziſ zauri ar ſarvu dibinato prafijumu. Bereſim, la tee, ſam „ta wara”, turpmal atgahdaſees ori muhsu moūnas.

De Wezmuishas. Jūnija pēdējās deenās sahdam Augš-Sūrsemes moderneka puism no Rīgas brauzot deenās laisā tuvu laikt Sprinzalnes muischai un zela starp rūdu laukeem uſbrujis sahds subjekts un to slīpci peelabwiſ ap- laupiſchanas nolublā. Uſbruejīs fawu upuri nebuhu taupijs, ja par laimi muishas graudneeli kritislājā brihdī nebuhu gabjuſchi laulā pēc darba un eewainoto nehmuschi fawā pa- tivehrumā. Uſbruejīs, pamaniibams zilwelus, eeschmauzis

rudbos, bet nūpree graudneeki naw tam labwischī tur ilgi sapnot — to atraduschi un nodewischī pagasta polizijai. Nollauschinot, tas atsinees, la esot grilbejis moderneeku aplaupit, lai buhtu soheeem darbs. Lihds schim tas dīshwojis Nīgā, Wolfsales eelā un gahjis us Baufsu barba meslet. Peederigs schis esot pee Opekalna brandses, Widsemē un fewi dehwejās par Peteri Kauki. Schoreis Peteram, Peteru gadījums isputeja — jo aktodas Baufstā aif restem. — Moderneeka puissi issazija, rasbaineeks lailam esot redsejis, la schis Nīgā par pahrdoleem peena produktem sanehmis 70 rbl. un esot tam wisu zetu felojis. Lihds Wezmuischāi, tur tas soleem ar wairak zeta wihereem lopā brauzis — blehdis naw eedroshinajees tam usbrukt, bet til aif Wezmuischas, tur tas weens palizis. Tani paschā deenā, pebz Kauka sanemschanas maniti wehl trihs schaubigi tehwini Springkalnes aplahrtne. Nebuhtu laimejees wainigo fanent — tab deemschehl aisdomās par aplaupischanu buhtu slahvejuschi newainigi weetejee cemihihtneeki — tadehk laupitaja apzeetinatajeem peenahkas filts „paldees“. Buhtu toti wehlejams, la lihds ar jaund dīselszela buhvi, tur sapluhdis schejeenes apwidā daschadi elementi, Wezmuischāi apmestos us dīshwi uradnits, la ari pee weetejās dīschreennu pahrdotawas pastahwigī deschuretu lāhds tāhtibneeks. — Lāiks pastahwigī leetains un wehfs, 8—12 gr. R. Noplautais abbolinsch dīselte un puhst sem leetus gahseeneem. Wasarejs, isnemot nodseltejuschos meeshus, aug peeteekoschi.

No Wez-Auzes. Muhfu Wez-Auzes ugunsdsehjeju beedriba 23. junija svehtja sawus gada svehtus, iseedama Wez-Auzes Lahtscha lalnā satumos. Beedriba tika apmelleta puslīdzs, jo laiks bija leetains, tilai us valaru apmetās jauns; bet tā jau Jāhna valaru, latram labaki patihs mahja omuligi padseedat Jāhna dseesminas vee Jāhnu uguns. — Pēdejo reisu pat balleš plazim wišapslahrt bija aptaištas Lahris, tilai weeni wahrti, par kureem wareja eeeet balleš apmelle-taji. Wahrtus apsargoja 2 fargi, turi wehlak eesahkuschi ar balleš apmellataiem kildas. Wehlak muhfu wahrtu fargi sahla lamatees, pat tulakus pa gaifu mehroi, tā ka newareja ar wišleelato spreeschanos tīti pa wahrtiem ahrā: tas eelschā, eelschā, tas ahrā, ahrā! Tad wehlak šur tur ari atsfaneja no eesfluschaieem beedreem Jāhnu dseesmas: Ja, lahdas tad bija tas Jāhnu dseesmas? — nu tai tas paleef.

Kahds muischas kleperis.
No Wormfahtem. P. Spruhde, tas peederigs pee Wormfahtes pagasta, bija aifgahjis us dīshvi Wihbinu pagasta. Scha gada 28. aprīlī nowakarē tas tizis falofis no fahda schaubiga suna, bet Sp. to nelikās ne juhtot. Daudst bija aifrahdijschi, lai eet us Peterburgu ahrstetes. Wifus šobs beedinajumus Sp. pametis neewehrotus. Bet nu ap 14. jūniju fahla parahditees pee falostā wahiprahilbas fibmes. Lublin tas tika atwestis us sawu pagastu, lat nu par nelaimigo teek gahdats. Nospreeda west us Peterburgu ahrstet. Bet atsauktais aprīlī ahrstis apleezinaja, ta nelaimigais nav isahrsteams un drīhs mirschot. Behz gruhtam zeechanam nelaimigais nomira sesideen, 22. jūnijā Wormfahtu pagasta mahjā. — Lails pee mums pastahwigi peeturas wehfs. Wehl beeshi ween muhs apgeemo naltis salnas un daudseem lartupelu laukti stahw lā ar uguni apswilinati, no salnām nomaitati. Seena plauja jau eesahkta, bet ar eewahlschanu eet toti gruhti. Deenas pa leelakai datai leelainas. Wasaraja, lā rāhdas, buhs apmeerinoscha, bet rudsus pa seudu laiku salnas malta-juschas. Buswasaras jau esam nodishwojuschi, bet wehl ne- sahdus wasaras preekus neefam baudijuschi, laiks nepatihlams, pat daschas deenas wehsas lā rudenī. Klibajs.

a) Exercícios nussem

No Peterburgas. 3. juliā Italijas karalis eebau-
dija brokstu pēc Vīnu Keisarīslām Majestatem Aleksandrija
un pusdeenu tureja pēc knasa Georga Maksimilianovitscha
Romanovska, Leichtenbergas herzoga. 4. juliā karalis sa-
nehma deputāciju no Leischu 14. dragonu pulka, kuru winam
pašneidja sūbmejumu no pulka standarta. Pulksien 10 karalis
atvadījās no Vīnu Keisarīslām Majestatem, no Saksijas
Altenburgas atraines prīnzeses, Saksijas herzogenees un ap-
statīja Peterhofas parku. Pulksien 1 karalis peedalījās pēc
Wīsaugstala broksta, pēc tam winsē sehdeja pa labai
Winas Majestatei Keijarenei-Mahtei Marijai Feodorowai.
Pēc broksta karalis atvadījās un lihds ar Keisaru brauza
us Daun-Peterboju, nobutīchoja un aplampās 2 reis ar Wīna
Majestati Keijaru un pulksien 3 aizloja ar Keisarīslā
brauzaenu.

— „Waldbas Webstneſi“ Pretermehra komisija pasino ſeloscho: Junija mehnē ūt ūdūs nometnē, kir- gischu ſtepēs, Astrachanas gubernā ūhdā Veltaſowu gimenē ſafliima 6 personas ar bihſtamī lipigu ſlimibū, no kurām 5 nomira. Ahriſti iſteiza ſchaubaſ waj ſchi ſlimiba neefot mehris. Veltaſowa buhda un zitas aplaſhrejas tuhlit tila noschiktas no zitām un iſdarita deſinfelzija; dūbi vi palilu- ſchos gimenēs lozeklus ari atſchlikra no ziteem. Par laimini nometnem tila eetihlotā paſtahwiga ſanitara uſtroudſiba. No 25. jun. jaunu ſafliimſchanas gadijumu naw bijis. 28. jun. Odesas pilſchtaſ ſlimnižā atweda ūhdū ſlimu ſchidu Lindinu ar uſ- pampuſcheem dſeedſereem. Wina ſlahwollis biji wiſpahrigi gruhtis. Lindina dſihwollis un wina mantas tila deſinfizetas un par personam, kuras ar to biji nahluſchas ſatiksmē, eetihlotā uſraudſiba. — 22. junija ſchidu ſlimnižā bija at- weſts ſlimneels Grusglins ari ar bihſtamā ſlimibas ſhmēm. Tila ſperti wiſi ſoli. Abi ſlimneeli ir weetejee eedſihwotaji, turi pehdejos gados Odesu naw atſtabiſchi un nekad naw bijuſchi ſavā ſtarpa ūhdā ſatiksmē. Abi ſlimneeli ir zetā uſ laboſchanos. No 28. junija jauni ſafliimſchanas gadijumi Odesā naw bijuſchi.

— Katastrofa us Lugas upe. Nav wehl
aismirstis nesenejais nelaimes gadijums us Peterburgas-War-
schawas dzelzceļa, tad jau attal notiluse jauna, wehl briesmi-
gala katastrofa.

gala katastrofa.
29. junijā, Petera deenā, ap pulksten $\frac{1}{2}$ deena no
Chiloku meesta išbrauza uz Preobraschenjas staciju pēc
Warschawas dzelzceļa neleelais tvaikonits "Luga". Šis
tvaikonits, kas starp minetām veetam ustureja satīksam, pēc
dereja sahdam Dachlowam un bija išnomatts Pležeram.
Kas scho un zitus Pležera tvaikonus, kuri pa Lugas upi
brautāja, bij redsejis, tas par notiluscho nelaimi nemas ne-
brihenees. Tvaikoni ir selli ejoši un loti schaurini, tā ta-

wairak laudim us luga wirfus sanahlot, tee walstijas dribis us weenu, dribis us otru puši, flatotees pebz ta, tura puše sagadijās wairak pasascheeri. Nelaimes deenā, ta svechtu deenā, twailonits „Luga“ bijis pahrypildits, ta ta winam nobrauzot peestahntes užraugs jau daschus no lugischa nodzinis nost. Atlikuschi tomehr wehl lahdī 90 pasascheeri, bet warbuht ari wairak, jo winu slaitis naw slaidri finams. Twailonis „Luga“, loi gan stipri walstijees, tomehr nobrauzis laimigi pa Lugas upi us leju sahdas 30—35 werstes lihds Bjasas sahdschai. Sche nahzis upē liktums, straume bijuse loti strauja un twailonum wajadsejis greestees, jo tuwojusis lahda peestahntē. Laisam aif scha eemesla twailona kreisgā puše us luga deka sadruhsmejuschees wairak pasascheeri un peepeschti twailonim greeschotees, tas paswehlees til stipri us weenu malu, ta peesmehlees uhdens un ihsā brihdī nogrimis. Kuga preeschgalas schai brihdī usdubrees us selluma, lamehr valalgas, tur atraduses II. klasses lajite, eegrimitis dīki uhdens. Iszehluschas neaprasstamas jutas un isbailes. Pa straujo uhdenti ap lugiti uhdenti luhojās tur eekrituschee waj eelehluschee pasascheeri un nahwes baiļes kehras pee peldoscheem bagalchas gabaleem melaledami glahbinu. No luga lajitem atskaneja sehausmigi, dobji lieedseeni. No traſta nelaimigajeem steidsas valihgā sahdschas eedſhwotaji ar laiwinam, turi lahdus 15 isglahba. Ta ta traſts nebij visai tablu, dasči ispeldeja paschi malā. Is glahbuschees ir tee, tas atradas nelaimes brihdī us luga deka, waj ari paspehja no I. klasses lajites pa logeem issibsti. Babrejee lajitu pasascheeri ir atraduschi Lugas vilnos briesmigu galu. Naw slaidri finams, tad Preobraschenklaſtazija peenahntuse fina par nelaimi, bet tilai otrā deenā no tureenes us nelaimes weetu isbraunja ismelleschanas komisija ar ahtsteem. Kugi iszelt no uhdens naw isdeweess. No lajitem 30. junija isdewās ishwilt lahdus 16 liktus. Domd, ta pawisam lahdī 60 zilwelt ir dabujuschi galu. Noslībzis ari luga laſeers, tas weenigais finaja, zit ihsti us luga bija pasascheeri nelaimes brihdī. Ismelleschanas eesfakta.

— S we h r i f t a s l e p t a w i b a a i s a t r e e b i b a s ,
la „B i t c h . W e b .” s i n o , i s d a r i t a 3 . j u l i j a , J e m e l j a n o w l a s
f a h d s h a , a i s N a r w a s s a s t a w a s . S l e p l a w i b u i s d a r i j i s l a h d s
n o w e e t e j e e m e e b s i h w o t a j e e m W l a d i m i r s G a w r i l o w s . A r
f o m u n a s c h a d u b r e e n u k r u h t i s w i n c h u s w e e t a s n o g a l i n a j i s
d s i n t u g o d a p i l s o n t I l j u N i k o l a j e w i t c h u N o s o w u . N e l a i k i s
N o s o w s n e s e n n o p i r z i s n o G a w r i l o w a s e e w a s m a h j u , k u r u t a
m a n t o j u s e p e h z s a w a p i r m a w i h r a n a h w e s . G a w r i l o w a p a h
r o s c h a n u i s d a r i j u s e p r e t w i h r a g r i b u , l a p e h z p e h d e j a m
r a d u s c h a s p r e t j a u n o m a h j a s i h p a s c h n e e k u b r e e m i g a s t u f m a s .
S l e p l a w i b a s d e e n a N o s o w s a t b r a u z i s p e e G a w r i l o w e e m u s
J e m e l j a n o w t u p a h r r u n a t p a t l a u t l o m a h j a s p i e l s c h a n a s l e e t a .
G a w r i l o w s s a n e h m i s t o l o t i n a i d i g i u n f a h z i s a t t o l a m a t e e s ,
e e d a m s w i r f s t l u l a k u s w i h s t d a m s . N o s o w s , g r i b e d a m s i s
f a r g a t e e s n o k i l d a s , a t s t a h j i s G . v i s h w o l i t u n i s g a h j i s u s
e e l a s , b e t n e p a g u w i s p a e t n e d e s m i t f o l u , l a d G a w r i l o w s ,
l a s w i n a m l a m a d a m e e s f e l o j i s , u s b r u z i s a t n a s i u n N o s o w s
a e n i m p a b r p l u h d i s n o g a b s e e s g a r s e m i . G e w a i n o j u m s k r u h t i s
b i j i s n a h w i g s u n n e l a i m i g a i s u s w e e t a s n o m i r i s . S l e p l a w a
a p g e e t i n a t s .

Sieviešķa padome laulītājniecības leetās, lā „Waldibas Webstneitā” sīno, pēdējās seihdes apspredusei felschus sīnojumus: 1) Par laulītājniecības panahfumeem pagājuščā gadušāmēnā pēdējā gadu desmitā; 2) F e d o r o w a: „Kreivijā waldfochas laulīkopības sistēmas ar rudsū laulu pārīvaru nelawehligas felas un lihdselli, labdejadi eespehjams pāmasītem pārheet us labtigatu laulu fainne- zību”; 3) K u l o m s i n a: „Lihdselli lā isplatit sahlu fehščanu us semneelu semes gabaleem”; 4) teesčo nodollu departaments: „Daschi preihschilumi, lā uslabot semneelu semes isleetschānu laulītājniecīslā sīnā”; 5) S ch m i d t a: „Bautajums par laulītājniecības pozelschanu Kreivijas zentrā.”

Pirmā sinojuma autors nonahē pēc gala slobguma, tā
weenigais lībdsellis, tā nowehrēst tibrumu pilnigu iſſublſchanu
efot loplopibas weizinaschana, lopā ar wairaklauku ſtemas
cereschana un abholiha fehſchanu. Semneekus efot wajadfigs
padarit lībdsigus privateem ſemes iſhpachneekem.

Otrā finojumā laukaimneezīslai padomei aizrahdīts, ka esot nepeezeeschami wažadīgs novehrst mahflīgos līsum-dewibas laivestus, kas stābjas zēlā semes yaheeschanai no kopihpashuma (общинное пользование) personiskā ihpaschumā. Tuvalēe praktisee soli laukaimneezības apstākļu uslaboschanas un laukaimneezības technikas pazelschanas sāk esot graudu labibas sebjas pamazināšanai un lopbarības

sahlu un falku audzināšanas pazīšanā un pawaīrošanā.
Treschais finojums peerahda, ka lopu slāts Eiropas
Kreevijā ir divas un trijas reises masals, nesā wajadfigs
semes ušlabošanai. Semes auglība un rāschība varot tilt
panabīta weenīgi pahrejot no triju lauku sistemas uz lahtigu
wairak lauku sistēmu ar sahlu lauku sāimneezību.
Beturtais finojums eeteiz isdarit semneelu semes ismehri-
šanas mehginajamus, sadalot semneelu semi pareisi norobežo-
toj, semes sahles un vīnmentas, vīnas, vīnberzības, vīn-

Peelā finojumā aizrahdīts, ka laukaimniecības pagrīm-
schanas galwenee eemefli esot meklejami leelajā neweenadibā
stary leelgruntnerzību un semneeleemi. Lai šo trūkumu no-
wehrstu, referents eeteis weizinat un pawairot priwatu jemes
gabalu išmantasēanu iauz semneeleem.

Padome atsina par derigu apšpreest ūločhus jautajumus:
1) Vai Streevijā eeteizams ģenīties pavairot graudu labības produkciju, vaj nav sagaidama grandu labības pārprodukciju nei mūsu, nei tājās krievijas?

Padome atrada, sa pee mums it ihpaschi buhtu weizinama intensivitas haimneeloschanas attihstiba, faweenota ar loplos pibas paplaschinaschanu.

2) Waj eespehjams mellet laufaimneezibas uslaboschanu galwenā lahtā laufaimneelu pāschdarbibas usmuidinaschanā un eerofinaschanā, waj ari zaur waldbibas lihdsdalibu ?
Padome atrada par derigu jensteez eerofinat eedsihwotaju

personigu ujsnehmibū. Laufsatmneežibas leetu war eewebrojami weizinat daschada weida faimneežibas fabeedribu organiseschana. Newar tomehr ari atteistees no aissardibas lihdselleem.

3) Waj tagad pastahwoschee senweelu semes faimneežibas apstahfti ir par lawelli lahtigai un pareisai laufaim-

atkarajas no semneeku semes fassaldischanas pahrleegigi masos gabalinos un no scho gabalu garà un schaurà weida, tas fassopams tisslab semneeku semes loiphapchumos, fa ari atfemischlos gabalos? Waj labi panahsumi buhtu nodroschianami zaur praktiseem soleem, lihdsigeem semneeku semes fassiflai eeribzibai, peemehram, ar tahdeem lihdsigeem, lahdi apsibmeti teescho nodolu departamenta referata?

Padome atsina par noderigu eezelt fewischlu komisiju sem walststreltara Kolowzjewa preeschfchdes, kurai pamatigi jaluhko zauri teescho nodosku departamenta preeschlifumi. Schas komisijas atsina tils zelta preeschâ padomei. Beigas padome nolehma greestees pee Keisarissas Massawas laufaimneezibas beedribas ar luhgumu sawahlt jinas par eevehrojamaleem un pamahozschaleem gadijumeem, kur Kreivija in parahdijus des personissa un fabeedrifla usnemiba daschadâs louscimmezihs nsonrâs.

Kaisara Majestatei labpatika augšķejo ūdensčakas pādomes schurnalai lubrot zauri 28. jūnijā 1902. g.

Luhgumraksti deht peelaishanas pee skolotaja eksamena no stempelnodokta atswabiniati. Wisu resoru mahzibü eestlahdem eesneedsamee luhgumraksti deht peelaishanas pee spezialas yahrbauidischanas uskotolatajat amatu, ta ari seeveeschu progimnasiyas kurju beiguschu jaunavu luhgumraksti deht pirmmahzibas skolotajas ayleezibas isdoshanas, lad tas pusgadu uszichtigi ispildijuschanas skolotajas valihdses usbewumus pirmmahzibas skolas, atswabiniati no stempelnodoktu massas.

Jaunais welfelu ustaws. Jaunee welfelu no-
teikumi lihds ar wajadzigeem pahrgrosijumeem, kas atteezas
us welfelu protesteschanu un peedzibschau, ta ari welfelu
teešbu tahdos gadijumos, kad welfela isdeweisj waj blonzo
parakstitajs ir nespējigi malskat, issludinati likumu frājumā.
Wišpahr jaunais ustaws eewehrojams zaur to, ta tajā wišs
pareiši noteikts, kālab nowehrsti daschadi pahpratumi.
Jaunos noteikumos welfeleem pēeschirkas plaschas teesības.
Pee ustawa peeliltee daschadu welfelu paraugi nesinatajeem
atweeglinās welfelu fastahdischanu bes notaru waj adwokatu
palihdsbas.

Jaunais tarifs par pretschu weschanu ar
paſascheeru un pretschu-paſascheeru brauzeeneem
nahl spehlā ar 17. juliu ſch. g. Jaunā tarifa naw ſewiſchku
pahegroſſumu ſcho pretschu tarifslaziju, bet tur atrodas titai-
daſchi pahelebojumi. Par wiſam prezem, kas teel weflas min-
brauzeenos, weschanas mafka tils nemta pebz parastā bagaſchab-
tarifa, mafku nemot par latram 10 mahrzinam. Paſemina-
jumi peelaisti preelfsch ſausā rauga, galas, lauteem mescha-
ſwehreem un putneem, ſivim, Kreewijas alus un portera,
grabmatam, ſwaigeem augleem un falnem, peena un jauneem
ſlahdeem.

Dselszela telegrafistu isglibtibas zenfs.
Zelu ministrija islaiduse preelschralstu, ka par dselszelu tele-
grafisteem peenemamas til tahdas personas, turam ir masalaus
pilsehtas fslvu diplomi.

No Minfäs pagabjuščā seema bija stipri gruhta schejeenes lauzineefseem, jo pagabjuščā gada wahja labibas un sahles rascha (sausā un karstā laika deht) lika just savu eespaidu ar to, ka seena puds malkaja lihds 65 kap., ahbolina — lihds 75 kap (tas bija dabujamis tik muisčhās un kuru sebj tikai muisčneeli) un salmu — lihds 50 kap., kadeht dascham labam jumtam, pawaſaram peenahlot, tītai „ribas“ (lahties ar spahrem) ween rehgojās, jo salmi no jumta krita „par laupiſumu“ issalluskachajeem lopineem. Bahrdsjhota seema bija sche leela faradneeze: us seemas froehikeem leetus lija un sneegs tīl leeliski notusa, ka schihdini (sche leelaka data eedjhotaži ir schihdi) tikai ar leelām publem wareja braukt kamanam pa pilſehtas eelam; turpretim us leeldeenam wehl labi falioa un pat sneega fahrti ussinga un turejās vahri deenas. Siltas waļaras deenad vee mums ainaža lahdas trihs nedēlas wehlatu kā eerafs, kadeht ari wezais pehrlona tehws pirmo reis ar mums bahrās tikai 24. maiā nee tam ari louslus ar pirmo ūsta leetu nošioja”

22. moja, peo tam ari laurus ac pimbo filio leelu "nobsjaja". Lagab leetus liest heesthi ween un gandrihs jau pahrleesig. Aukstas wasaras deht un scheeenes pahras leefajā semē rudsī issikatas wahji, isinemot tos, kuri pilsehias eespaida warā buhdami, aif trelnuma welbre jau kriht. Dahrfa auglu rascha, sā jerams, buhs laba: jo wehsā seedu lailā luktaini seedus nedabuja maitat, un ohbeles ar schlehrbegem (Kircheem) bija bagatigi seedeem puschlotos. Scheeenes dabas walst ir eewehrojamas sawadas salās wardes tai finā, la scho warschu kurlsteschana (Walkscheschana) pawasari (nahrstalailā) ir ioti skala un stipri lihdsiga piholes brehlschanai jeb ari laslena wehlschlichanal. Osintene nav gadiees fastapt schahdu dshiwneelu. — Minflā un tās aplakhtne peemūti ari pulzinch latweeschu. Wineen teek notureni latweeschu deew-wahedi weetejā (wahzu) luteranu basnizā lahdas peezas — sechias reises gadā, kur salas apmehram lahds simis zil-welu — latweeschu. Nesen atpakał ir sche dibinajes latweeschu jaunklās kritis L. lunga wadibā, kurch pahra reisas jau ir basnizā vseebajis. Behdejā lailā schis kritis fastahw dubult-kwartieł un pehdejo reisi dseeda ja otros wasaras swetlikos dimi dseebajos ("Ms. Deems of Kara" un Lubdloet Deems").

divi dseemas ("ar Deeds, ar Gars" un "Luhoseet Deen").
Vai gan s̄ha sora muhsads ir wehl ihjs, bet gruhtus ap-
stahllus jau tas ir bandijis. Jo ahrpus tehnijas, kur mas
latweeshu dshwo, weenlahrt, ir gruhta leeta sadabuht maja-
dsigo dseedataju slaitu un tomehr pee wielaabalas gribas ne-
war iswehletees dseedatajas un dseedatajus labam halsim
un tahdus, kas jau dauds mas notes pasihst un lautzit eera-
duchi dseedat, bet ir jaapmeerinajas ar tahdam personam,
lam iik lautzit paiths dseedaschana un ir dauds mas gisme
dseedaschana. Un nu schabdām personam wajag sahti, ta
fakot, mali iswehletas dseemas un malt tas iik ilgi, samehr
jau dauds mas "eedseedatas", jeb pareisali fakot "eedbihditas".

Tad wehl deesgan gruhti atraft dñishwolli, kur sadseebates un heeschi ween ir bseedatajeem janostaiga us tahtakeem pilsehtas nowadeem, kur war atraft patverfmi sadseedei pee lahdas bseedatajas familijas. Otrkaht, tad jau bseefmas tiktahd eelausitas, ka war basnizā bseedat un pat „general-prowe“ jau natureita, tad usreif lahdas bseedatajas isiruhluma labad bseedaschana nenoteek, lä tas, par peemeihru, bija Marijas paaludinaschanas deenā sch. g. 25. mariā un tä leeläz puhles paleel gandrihs bes lahdeem angleem. Pee

neisjuktu. Rund, la daschi no scheeenes turigajeem latveescheem (diwi muischas ihypachneeli) gribot daschus komplimentus parahbit muhsu masajam dseesmu korim, bet lai til tas nodarbotos ar scho mahzlu. Partiju gars wehl starp scheeenes latveescheem naw vanants, laut gan ar wisai labu faderibu un fabraudsibu mehs wisai leelites newaram. — Muhsu Mosus dehli mahl buht pat lilydsjuhiti (protams, til pret sawejeem un wehl us krisligo rehltina). Ta pehz leela Bobruiskas ugunsreghka scheeenes schihdu draudse (lahals) nospreeda ar lahdeem 10,000 rubleem isslihdset saweem ugunsreghka nelaimē kritisheem Bobruiskas tizibas brahleem un drihsunā veen nospreesta nauda tika turp nosuhiti. Tikai schis isslihdsejums kriht atkal us krisligo "goju" plezeem, jo, lai scho sumu waretu eekaset, schihdini — galas tirgotaji uslila pa 2 lap. us krisligajeem pahrododamās galas mahrzinās. Gudris mahl wisur isslihdsetces un wehl ar zita labu! — Schinis deenās lahds dselszeta brauzeens us Leepajas. Domnu dselszeta starp Vilnu un Vlinstu fabrauzga lahdus 4 gadus wezu dselszeta sarga dehlenu.

No Archangelskas (Ufas gub.). 21. majā no
mums skolibrās muhsu apanaschū mischū pahrwaldneeks Du-
basowa lgs, aiseedams tābdā paschā weetā us Kaspijas jūras
peelerstēm. Ģevehrojot to, la winsch pee mums wišlgači
nodsībwoja, mehs bijam ar winu apraduschi lā ar sawu tehvu.
Tapehz ari daudsus ūchejeenes faijmeekus dīrīd nopusīshamees
un salom „wezais gan bija labs lungs, deesin lahds buhs
jaunais“. Šīs behdas ari naw vis nedibinatas, jo winsch
mums lā rentneeleem war palaist weeglal waj ari pebz kon-
traktā useet singrat. Jaunais ir mahzeetis. — 25. majā
pee mums eeradas muhsu luteranu mahzītāis Simsona lgs,
lahdas ūchejetas reisēs notureja deewwahrdus, 4 pahrus ū-
laulaja un nehma mahzībā un eeswehtija jaunelus un jau-
nelies, kuru lopā bija lahdi 37. — Dīshwojam wišpabrigi
deesgan meerigi, lai nu gan ari noteek lahdas nepareisības.
Lā ūludināja muhsu mahzītājs, la lahdam no lapeem ehot
puķes isrlakstas un aīsnestas; tā ir: lo weens ir isdarījis, tas
wiſeem jaſlavas. — Labiba ūcrogad aug deesgan labi, jo
lihds ūcim netruhīst mitruma, rudiš gan ir tābdi pawahlī,
laš iſſlaidrojams jaut pagabjuſčas ūeemas dīſlo ūneegu un
jaut to, la ilgi pawahlā uhdens guleja wiršū. Šahle ir
peeauguſe ūoti leela, daschi jau ir eesahluſchi to plaut. —
8. junijā lahds 18 gadus wezs D. ūirgu peldinadams no-
slībzis; bijuſči tur ar lahdi ūlaht, bet tā la ūeedrošchinaju-
ſchees peldet un til gara ūrika nebījis, ar lo waretu pa-
lihdsset, tad nelaimigajam bija no ūchis ūasaules jaſčlikas.

No Riga.

Lecēla konzerta atskanas Zeribas beedribā
 (Altonowā) 14. jūlijā. Kā iš sludinajumeem redzams, tad
 pēc dziedaschanas beedribas „Rota” farihlotā konzerta, kuru
 tuklīnas lapelmeistera Ģ. Reinholda līgā orkestris, piedalas
 seloschi lori: dzeedr. beedr. „Kolles” loris, Rīgas Valiņdzības
 beedribas Strasvīna, Brīga, „Atrīmpa”, Thursa līgū un
 paščas rihlotas beedribas jaunīts un viļņu lori. Konzerta
 stālīra attīluma weena dala nolemta nelaikā Reinholda lapa
 uztvēršanai, tursch sawā lailā bija weens no zentigaleem un
 uzsīhtigaleem lora vadoneem. Berams, ka teizamo farihlō-
 jumu un nolužķu pabalstis latrē dziesmu un jaunības zēnītajās!

Behruu sanehmeju Euri no domati eerihlot pil-
sehtas slimnigas jauneerihlojamā dsemdeschanas nodalā.
Pirmajā laislā tilschot ilgadus usnemtas 15 libds 20 skol-
neezes. Bīk toti leela wajadsiba Rīgā wehl pehz kreetnam
sapratigām behruu sanehmejam, to leezina statistiksee statisti
Rīgas pilsehtas lapās. Wagahjuschā gadā pēc 10,000 dsim-
stibam, labdas 70 mahtes miruschas ar feschu nedelu drudsi,
samehrs, kas diwreis til leels nelā Wahziā.

Dzelszela sarga warona darbs. Avise „Dūna-
Ītg.” pastabsta dzelsoho gadijumu. Māntas vilzeens Nr. 43
19. junijā Strehja parasto obtruņu uz Rīgas-Orlas dzelszela
starp Oboļas un Lowschas stacijam un tuvojās 188. sarga
buhdinai 388. werstē no Rīgas. Sargs, 46 gadus vezais
Andrejs Franzews isnahza no buhdas, lai palaistu brauzeenu
garam. Te vienā pamana, ja nosahdschas lauds 3 gadus
vež puišens, kurišs atlakts bez usraidošbas, atrāpēs šķurpu
un meerigi rotutojas uz fleeschu pahrabrauzamas weetas, par
kuru nahslamā azumirklī jaeet brazeenam. Tālai wehl weens
azumiellis un lokomotive puišenu buhtu faschlaidijuſe... Ne
brihtina neapdomajees sargs peestiedsas behrnam, eegruhda to
ar spēcīgu gruhdeenu grahwī, bet tika ari pats nahloščā
minutē kerts no maschinās un nosweests lejā no dzelszela
dambja. Kā ahrstā ismellešana peerahdija, tad puišenam
nebijā notiluse gandrīhs netahda laite, turpretim wiha
waroniſlais dīshwibas glahbejs dabujis eewainojumus, kuri
gan nedraud wiha dīshwibai, bet ir deesgan wahrigi, tā ka

Uzmanīgā maschinīsts. 28. junijā plst. 11,20 m.
nalti vilzeenā no Dgres us Rigu pasašcheeri briesmīgi išbijās,
jo vilzeens apstahjās tik ahtī, ka daudzi nokrita no savām
weetam. Bīsi nu gahsas laulā, jo sagaibija kahdu katastrofu.
Izrahdījās, ka maschinīsts Elersta lgs bija eeraudsījis už
sleedem guļam kahdu zilwelu un brauzeenu us weetam apturejis,
zaur to bija zehlees leelais treezeens. Schis zilwels L. L.
bijis stipri peedsehrees un katrai sind buhtu tizis fabrautis,
ja maschinistam nebūtu išdewees vilzeenu apturet. Schis
maschinista waronigais darbs tilšot stahdīts preefsī
veengāsīs weetā. P. E.

Sawada atreebschanas. Schinis deenäs lahdū walaru Leelā Mastawas eelā diwī uspirzeji gribejuschi no diweem ebrauzejeem lauzeneeleem atpicit cewestos pahrtitas lihdseltus, bet par toti lehtam zenam. Weeno-schanas netila panahka. Lauzeneeli apnehmäs pahrdot sawas mantas weetejeem masturigajeem eedfihwtajeeem. Kamehr tee gahja mellet pirzejus, tee sawus wehumus astahja druszin bes usraudisbas. Israhdtijas, ta va tam wesumos hveesis un

35 Rīgas rāhweju un knauku dīshīves. Pee
Katrīnas dambja enšurneelam Jelabam Krubminam sveb-
deenas naštī nosagta laiwa un 12 virves, 83 rbt. wehrtibā.
Laiwa eedēdīnati burti J. K. Divi deenas agrat turpat
nosagtas virves par 15 rbt. — Naktī no 1. uz 2. jūlijā
Tornakalna grahvi enšurneelam Ģinšleram nosagta laiwa
35 rbt. wehrtibā. — 3. jūlijā uz Marijas eelas eegahja lahdā
pahrtīas pretšu weīlā lahds jauns, labi għebbees wiħrebetis
un luħdha, lai weīlāneeze paġnejtu schılı̄wi skahba peena.
Kamehr wina apgħadha no iſtābas skahbu peenu ar traufu,
bleħdis grahbis kasse, bet par leelu leelo kibbi swahrli aikle-
rusees pee let's stuħra un kampetajs valritis uz grībda,
zaur fo ari no rolam iſſchılı̄hduse skħma u un pee tam pah-
rweja peessteigus es-
ar peena schılı̄wi un usgħażu se meistram
uz galwas; Inaukitim tomehr id-dewas alismust, jo azumirki
negadjees neweena, tas peepalihdsetu bleħdi fawaldit. —
Pagħijschā nedekk no Reweles peenahja diwas lastes ar
dalosteem preelsx elektriſtam maschinam, kurax no Rīgas tika
suhħitas uz Dvinsku. Pee Skħiheru slajjha apkehrs, ka
lastes wagonu wairi's neatrodas. 3. jūlijā weenu lasti atrada
8 werstes no Rīgas uz dsejjess; lahds jauns sellis lasti
dehweja par sawu ihpaċschumu. Lastes atradejs, buhbina
fargħ Inauki għibeja west uz Rīgu pee poliżijas, bet tas-
stahja sawu „ihpaċschumu“ un aisslaidás. Leeta iſmellesħanā.
— 2. jūlijā lahds laužineeks biċċa eebräużijs Rīga sawas teefu
darisħanas aktot laħdam adwolatam. Dseħreenu pahdotawā
Elisabetes un Suworowa eelu stuħri winam ppeebedrojs
jauns wiħrebetis un eerunaja, lai leetu uſtjetu wina drou-
gam, lo eebräużejs ari pastauñijs. Bet lastu apiskat termina
deenā pee teefas neeradees un bleħdis par aifwexhanu if-
trahpis laužineelam 15 rbt. — 3. jūlijā Słokas eelā usbrula
strahdneżżei M. lahds jauns wiħrebetis un to ar sawu nubju
galwā til-kipri ewaino ja, ta ta' palila pee sejnes bes sa-
manas. Ĝewainoto wajadseja west ar fuhranti mahjā. —
4. jūlijā lahds rāhwejs usbrula diwam damam pee politie-
niñas, bet weena no tām wiħreli tā ewaino ja għimmi ar fauless
farga laħtu, ta tas aisslaidás bes lawseħanās. — Naktī no
6. uz 7. jūlijā swejneelam Kr. pee Bischu muisħas no-
sagta laiwa ar dasħħam montam; saudejums ap 30 rbt.

Messina tingotawa schim numuram suhta lishs no-
rahdiyumu par Marschalla twaila lukamiam maschinam.

Grahmatu galds.

Medaljai priešuhtita šchahda grahmata:

Mahīlīški mehīli dāhīstlopibā. No profesora Dr. Paula Wagnera, Darmstadtes laulīgāmīneijsfās iemehīnajumu stāzījās preeīscheela. Rīgā, 1902. g. Drūzats Ēriņa Platēs tipo-litografijā. 43 lapp. Māksla 40 lapp.

Muhfsu semloppi mahfslislus mehflus jau deesgan labi posihst, laut gan tos wehl neleeto peeteeloschā daudsumā, bet dahrskopibā mahfslislus mehflus tilai reti fur fastopam un tomehr dahrskopibā tee war atmalsateeß dauds labali nelaulafaimneeßibā. Schur tur gan ari dahrskopibā ar mahfslisleem mehflleem fasneegii waj pawifam nezereti panahlumi, bet wispahrim tomehr tee wehl par dauds mas ewehroti. Schūmasa grahmatina nu pasneeds wisa ibsumā pamahzibū wispahrim par mahfslislu mehflsu leetoschanu dahrskopibā un dod tad fewischlus padomus par daschadeem mahfslisleem mehflleem pee fewischku dahrfa auglu un fahn lopfchanas. Bei neewen dahrskopim nodeies schi grahmatina, ta sneeds daschulabu padomu ari semloppim pee mahfslislu mehflsu isleetoschanas. To jau war noslahrst no grahmatinas wispahrejas nodak, kura apluhloti newis ween daschadee mahfslislee mehflis wispahrim, bet ari apfaktiti tahdi joutajumi, fa: No lahdam weelam augs pahrieß un ar lahdam tas mehfllojam? Tahdai jabuht semei? Waj mahfslislee mehflsi augeem war buht ari faltig? Kad laullopibā sahla leetot mahfslislos mehflus, tad peh dascheem gadeem wareja dirstet daschu labu semloppi fuhsamees, ta mahfslislee mehflsi sahnumā gan atnefuschi winam daschu labumu, bet wehlk tomehr laulus esot pawifam fabojaßuchi. Un wehl tagad dascham labam mahfslislee mehflsi warbuht neatnes zereto labumu. Mahfslislus mehflus wajaga leetot ar finu; ar to ween nepeeteel, fa us laulu ussejhi weenus waj otrus mehflus, wajaga ari finat, sahdi mehflsi un lahdā daudsumā kura semē tee leetojami. Tahdus padomus nu pasneeds minetä grahmatina. Speziala pamahzibā par mahfslislu mehflsu razionalu leetoschanu atrodam norabdiyums neewen preelsch wisswifadeem dahrfa augkeem un fahnem, bet ari par dahrfa, maura un puku un kapat ari par podu augu lopfchanu. Lai jo gaischali buhtu noslahrstami mahfslislu mehflsu leetoschanas panahlumi, tad grahmatina puschlotia ar fotografisseem ishmejumeem, turi rahda, sahdi panahlumi ir daschadai mehfloschanai pee lineem un burlaneem, firneem, kartupeleem, semenem un mirtem. Fa grahmatina pasneeds teescham freefnus padomus, leezina jau autora wahres, turesch winu fastahdijis pamatodamees us faweeem 20 gadu praktisseem ismehginajumeem un peedishwojumeem. Grahmatina waran eeteilt wiseem semlopieem un it ihapchi dahrskopieem, krei ari mahfslislu mehflsu peepalihdsibu grib fasneegit eespehjami augstas raschas un freefnus, dahrgi fasnallgiamus quatuus.

No advertisement.

Franzija. Kà rahbas, tad klerikalee libds pehdejam
bitihdim zereja, la wisa stingrà usslahschanaàs pret ordeneem
palits us papira, la frantschu eerehdni laus ar fewi runot.
Tagad nu, fut tee red, la tee tomehr maldijuschees un la it
nopeetni Parise ween no polizijas siehtas 70 garigo ordenu
estahdes, to dusmas nesin ne gala, ne mehra. Klerikalàs
lapas nu usatjina ordenu estahdës audsnato behrnu wegalus,
lai tee it nopeetni, ar waru pretojotees wehl atlifuscho 100
ordenu estahschu siehgschanal! Deputatu nama klerikala
françija ar Koschenu, grafu de Mums, baronu Malaju un abeu
(garidsneelu) de Namelu preeschgalà eefneeguschi ministru
preeschneelam Kombam atlashu wehstuli, kuraà tee apwaino
Kombu deht warmahzibas un pretlilumigas rihzibas! Weh-
stule heidsas wahrdeem: „Juhs nesfat tilai ween la latoku
stolas mahzibas un ordenu pretineeks, bet art krisligo usslatu
pretineeks (?). Juhs mahzibas ir pretim brihwibai, tas

saimo Deewu (?!). Peefargatees: tas waldbas, tas turabas
pee libdsigeem ussfateem, schai kreetnajā Frānzijā drihs beihs
tiklīhs fa seme apkehruse, lahda netaisniba un lahds lau-
numbs nodarit!" Nu latrā sinā Rombam tiktat mas faiet
klerikalo draudi, ta to agrala lalstoschānas. — Daschas radi-
salas lapas stipri pahmet lara ministrim André, kapehz tas
lara spebla paradi 14. julijs ligis noturet akurat par wi-
larstato deenās wldus laiku. Jau daschas deenās epreelsch
tas deputatu namā us to darits usmanigs, ta ja jau noturet
paradi, tad wišmas ta pee tagadejā Frānzijā walboschā svilis-
noschā karstuma naturama agri no rihta. André tiktat strupi
atteijis: "Wot schis gan nessnot, to salbatini warot isturet,
to ne. No rihta paradi turot tee buhtot nogurushchi, jo tad
teem jau pehz pusnals ts buhtot jaet ahrā is losarmem; pehz
pusdeend turpreetim tee buhschot brangi atpuhtuschees!" Un-
schai ministra sluhrgalvibai krituschi par upuri walros ū
200 soldatini.

Anglija. Par lordu Solsberiju wehl sino, ta karalis Edwards VII. tam piedabwajis no ministrijas sekretores herzoga tituli, bet Solsberijs to atraudis. Par ministru preelschneelu išredetais Balsurus esot eepreelsch plāsfāti aprūnajees ar Tschemberlenu; pehdejais pats pawisam neesot gri-bejis palikt par ministru preelschneelu tapebz, ta ar scho amatu buhtu faweenots pahral dauds darba. Teek appgalwots, ta Tschemberlens jau 1886. g. buhiu warejis eeguht ministru preelschneela amatu, jo tilai zaur to, ta tas libds ar 80 fas-weem personigeem peelcritejem, t. f. unionistem pahrgahja no Gladstona konservatīvu pušē, palita eesphjom a konservātīvo usvara pee wehlešanam. Aci augščnamā Tschemberlena draugi ar Dewonschiras herzogu preelschgalā organisejuschi feniščlu unionistu partiju. Par Balsuru ta pasinejī domās, ta tas pilnīgi lausees no Tschemberlena waditees tapat, ta jau libds schim Solsberijs kahwees waditees no Tschemberlena. Pats Balsurus preelsch dascheem mehneshchein no sevis teizis, ta tas esot pilnīgs behrns politiflās leetās. Balsurus tomehr pee reises prot israhbit energiju, labali salot warmahla dabu. Ta peem. 1887.-1892. g. Irija tas debis fawas bahrgos uslahschandas eeguwa no ireem pawahrdus „flalteris“. — Par pascha Tschemberlena weselibas slahwollis pehdejās finas runā weena vtrai pretim; pebz „Loiffana biroja“ finam ta slahwollis arween wehl esot draudosch, pebz jidam finam tas pebz nedekas wareschot atstaht Londonu un doteek atnuktu iekšumā. Taas finas mitīgās nobzehdejām finam

atpuhtu zetojuma. Gers Hits Bitschs pebz pēhdejam jaunais talschu wehl paleet „lahdu laizinu“ amaiā — pilnigi no jauna fastahdischotees ministrija wehl rudenī. Par Balsuru wehls fobo, ka tam esot paradums nekad nepadarit weenā deenā to, ko mas ween waretu atbūhdit lībds orrai deenai. Tā ari ar Hits Bitschu — Hits Bitschs ūhws Tschemberlena noluhsu pretineels. Tomehr jadomā, ka Tschemberlens, ja tas weenā brihs atveselkojas un fanemas, mehginaš Hits Bitschu issfveestis ministrījas. Bet Balsurs gan labprāht gribetot pēhdejot paturet, jo tam dauds veedīshwojumi un finaschanas. Bej Hits Bitscha Balsurs pahrwehrstos par pilnigu pājinu Tschemberlena roļās. Ari lords Halsberis — „lords kanzlers“ eesneedsts atluhgumos. Halsberim ap 77 gadi, tapebz jaunais brihsak war tīzēt, ka tas atlakpīas wezuma dehl. Liberala partīja ioti apmeerinata par to, ka Tschemberlens naw palizīt par ministru preelscheelu, jo Tschemberlenu liberales sevīschi eenihd lā atriteju. Bes tam teem bija eemeslis rautees no Tschemberlena asās mehles, kuru tas jaun nelawetos laistīdarbā, līlihds lā liberales tam pahrmestu ta atkīschanu. Zahloks liberales apmeerināti ari ar to, ka Balsuram, lā apalschūama lozellim uſ pēprāfījumeem jadod atbilde apalschūnamā. Solskerijs lā lords runaja weenīgi augšcīnamā un weenīgi apalschūnama lozelli, kuri faktiski jaun wārāl lā 200 gadus ibstee semes politikas noteizēji, newareja taisni no vācīa ministru preelschneela pēprāfīt isskaidrojumus. — Anglu flote isbraukuse juhā isdarit manewrus, bet tagad sīno, ka tā teekot steigshus faulta atpalak, lāt wāretu buht slākt pērparades uſ Spītheda reidas; sevīschi lād aīsal atbrauz smēšķi weesī, angleem no swara iirahdit un paleelītes ar fawu flotti. — Par karali Edwardu VII. joprojām sīno, ka tā weesī- lības stāhwollis labojotes, tas warot peeteeloschi ari ēhst, gulet un pa deenu sehdet uſ luga dela t. f. luga tēbīslā. Paschulais ari ofīziali issludināts, ka frōneschona nosītīschot 9. augustā (27. julijs), tā tad pebz $2\frac{1}{2}$ nedelam. Jādomā nu gan, ka karalis, tā jau agrāk drūstu aīrahdi, buhs norunajis wāj pāwēlejīs pebz eespehjas wiſu frōneschanas zeremoniju saīhīnāt.

Turzija. Franischu webstneeks Konstantinopole vanneedsis sultanam „noti“, kura tas pogehr, lai sultans tublin samakja Lorando un Lubini leeta nolihgo stahdes atlikdissi. Medses, waj sultans tomehr neleepsees aksal til ilgi, lamebr frantscheem nahlees issuhit us Turzijas uhdeneem daschus lara lugus. — Sadursme braud Iszeltrees art starp Melnlalni un Turziju. Melnlalnes suhtnis Balitschs eesneedsis singru protestu pret no turseem isdarito „robeschu pahrlabojumu“: Hamdi paschà esot pawehleis saweem robeschu sargeem sbaut us melnlalneescheem, las stahwejuschti us agralas robeschas. Melnlalneeschi nu pogehr, lai sultans tublin aissauz Hamdi paschà, zitadi oszaina sadursme esot nenovehyschama. Melnlalnes robeschu komisari pahrlauluschi darbus un grib no goudit, las wehl no wisas leetas isnahls. — Sultanam tagab pebz Ruwje staantschu reformas projekta peenemchanas smalda zeriba, tist aksal wairak yee naudas. Proti pebz jauna projekta teek atzelts nosazijums, la muiu eenehmumu pawaire schanás isleetojama turlu walts parahdneku labā. Muitas eenehmumi tatschu wisdroschalee, lahdi sadabonami sultanam, tapebz tas ar servischku klubu pasteidza farunas ar parahdneku preelschstahwejem, kuri nu protams arti no sawas puves gan publejas isdabuht pebz eespehjas isdewigus noteikumus, bet kuri beidsot tatschu apmeerinajas ar to, la leem tisa ap solits finams noteikts prezantu augstums, las naw semals par izvormehrā lishof Ichim dahuhtsem prozentem.

Amerika. Amerikani tatschu peerahdijschi, la tee negrib atstaht nesoditas warmahzibas, lahdas isdarijschi amerikanu saldati un pat generalt pret filipineescheem. Nesen la bija stahdits teesas preelschü generals Smits. Teesa gan mehginaaja pehz eespehjas leetu nemt mihsiti, bet galu galä to atsina par wainigu un tam tatschu peespreeda la semalo eespehjamo sodu bahrgu rahjeenu. Rahjeens nu gan pahral mass sods par padaritam neschelbam, bet tapehz ari presidents Rusweltis atsinis par wajadfigu paafnat rahjeenu ar

alaischanu is lara deenesta. Nau to schaubitees, la ari til ween leels sods daris labu eespaidu us filipineescheem. — Presidents Ruswelts wehl bija pagehrejis no pahwesta, lai pahwests pats aissauz is Filiplau salam daschus no eeniheeteem latolu muhlu ordeneem. Us to pahwestis atbildejis ar slengru — ne. Bet Ruswelts nu faauz pasinojis, la ja pahwesta valdiba pote neaissausschot ordenus, tad pehdejee tilschot wissdriftsalâ laitsa la „lattigi abrsemneeli” israidditi.

Deenwidus-Afrika Par Transvalas wizegübernatoru eezelts agrakais Reetuma-Australijas kolonijs gubernators, sers Arturs Lawleis. Ta tad Transvala jau atnemita lorda Milnera, spariga Kapsemes generalgubernatora wirtschaftsinai. Ta ir shme, ta anglu waldiba mellsè ar buhreem istikt meerä, jo Milners bija la shws buhru pretineeks no pehdejeem lotti flitti eeredsets. No dascham pusem gan aissahda, ta Milners tamehr paturot wirtschaftsinaschanu i par Transvalu un tilai pahtas leela darba laula dekt preelsch Transvalas eezelts wizegubernators. Bes tam fewiscoli Tschemberlens gribot par satru zenu stutet Milneru, ta la taisnai Milners Tschemberlena koloniju politikas stiprakais atbalis. Vehz dascham baumam gan Milners pats eeredsejis, ta ja ar buhreem grib panahst labu satissmi, tad tam nam weetas Deenwidus-Afrika un gribot pats pilnigi atsahptees. Bil schim sinam taisniba, wehl newar sinat. Buhru paschu slarpä pehdejä laikä waldot, ta tas jau weegli faprotaams, slipris gara pagurums, faschutums pret teem tauteescheem, las karä peedahwojuschi angleem kahdus pakalpojumus. Lotti daudsi ari pahtemetot wadoneem, kapehz tee derejuschi meeru, wehl wajadsejis tablal zihntees. Bet nu, protams, wiß tamlidh dfigi pahtemetumi nobl par wehlu.

Teesleetha nodata

Teepleetu jautajumi un atbildes.

Iau taju m.s. Preelfsch 8 gadeem salihgu lahdā
muischā, Kursemē, par laleju; latru gadu libgums tila at-
jaunots. Tagad d'sirdu, ka mana weeta atdota zitam, bet
man nelas now sinotis. Preelfsch zit ilga laista muischab
ibpaschneekam likumigi buhtu wajadsejis manim epreelfsch at-
sazit un waj bes atfozishanas war mani israedit.

Abon. Nr. 1018.

U t b i l d e . K u r s e m e s s e m n e e l u l i k u m u 161. p a n t s n o s a k a , s a t e e l p e e n e m i t s , s a l i h g u m s t e e l t u r p i n a t s a t s a l u s t a b d u p a t l a i k u , u s t a b d u b i j a n o f a h l u m a n o s l e h g i t s , j a p e h z l i h g u m s t e r m i n a n o t e z e s c h a n a s n e f a i m n e e l s , n e s t r a h d n e e l s n o t e i l t i n e p a s i n o n o d o m a a t s a g i t t e e s n o f c h i l i h g u m a p e e n a b l u m a . B a s t n o j u m a m n o a d a m p u s e m p a r l i h g u m a a t z e l s c h a n u w a s a g a t i l t i s d a r i t a m p i r m s t r i m m e h n e s c h e e m , j a l i h g u m s b i j a n o s l e h g i t s u s g a d u , p i r m s d i v u m n e d e l a m , j a l i h g u m s b i j a u s m e h n e s t , — j a w e e n s c h i n i s i n a n e b i j a z i t i n o t e i l u m i l i h g u m a . T a d m u i s c h a s i b p a s c h n e e l a m p e e n a b g a s J u m s a t s a g i t t r i h s m e h n e s c h u s p i r m s t e r m i n a n o t e z e s c h a n a s . J a p e h z 165. p a n t a (t u r p a t) f a i m n e e l s a t a l a s c h s t r a h d a e e l u b e s e e r e b r o j a m e e m e e m e s s l e e m p i r m s l i h g u m a t e r m i n a n o t e z e s c h a n a s , t a d w i n a m j a a i s m a l s a s t r a h d n e e l a m b e s a i s p e n n i t a s u n p e h z l i h g u m a p e e n a b g i g a s a l g a s , u s t u r a s u n d r e h b e m , w e h l g a d a a l g a ; j a l i h g u m s b i j a u s m e h n e s c h e e m , t a d d i w u m e h n e s c h u a l g a , b e s u s t u r a s u n d r e h b e m .

Abonentam Nr. 4994. Kara deenesta atslola ne-
atswabina no pagasta nodoktu malsachanas. —ns.

Abon. R. P. — D. Aribidets jau wairaffahrt, ari wehl nesen. — ns.

Walt's banka pañiu

"Wald. Websln.", lā 1. jūlijā sēb. g. a mortis etas felofschas serijas (latra pa 50 bīketu) no 1864. gada 5 pr. eelschējā premiju aiss ne humumā:

27	2824	4523	7605	9741	12827	15869	18008
59	2349	4864	7725	9748	12883	15892	18021
281	2455	5012	7757	10118	12956	15989	18107
345	2473	5045	7783	10136	13167	16002	18215
376	2508	5111	8185	10146	13178	16028	18272
423	2595	5123	8194	10190	13347	16257	18518
459	2628	5129	8394	10261	13584	16359	18527
474	2650	5162	8403	10290	13590	16502	18552
527	2766	5305	8440	10479	13636	16559	18777
541	2776	5364	8495	10592	13693	16687	18847
589	2959	5378	8511	10596	13845	16697	18886
590	3035	5386	8633	10613	13939	16948	18987
682	3128	5447	8675	10692	13997	16998	19206
812	3160	5575	8688	10986	14062	17173	19289
865	3178	5683	8789	11044	14082	17250	19249
885	3249	5816	8826	11375	14184	17296	19345
887	3273	6498	8831	11518	14272	17831	19393
1275	3383	6524	8937	11628	14446	17844	19439
1380	3537	6559	8983	11670	14557	17412	19461
1571	3594	6567	9041	11699	14811	17584	19536
1593	3732	6603	9090	11831	15002	17617	19643
1685	3737	6658	9120	12028	15043	17627	19577
1713	3752	6662	9142	12065	15226	17721	19596
1716	3931	6908	9276	12095	15228	17723	19756
1804	4056	6960	9352	12112	15307	17774	19768
1805	4069	7075	9478	12255	15337	17797	19944
1829	4121	7296	9479	12335	15512	17849	19994
1958	4471	7367	9486	12427	15554	17867	
1962	4473	7477	9570	12594	15611	17868	
2287	4474	7508	9586	12609	15669	17882	
2299	4499	7562	9599	12735	15967	18003	

Ubtrypes (terci)

Bentspils-Kuldīga 8 meet. fap. pārdošs:
 30. jūlijā. Lemīši n. Kuldīgā, peds. par. 675 rbi., bīr. par. 1200 rbi.,
 mērs. 300 rbi.
 30. jūlijā. Sureivitīca n. Salībā, peds. par. 480 rbi., vīn. par. 2000 r.

